

تطوير مادة تعليم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية الصف السابعي  
المدرسة الثانوية باتوسيتاندوقمنطقةواليندرانج الشمال مديرية لوفو

رسالة

قدمت لاستكمال بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية (S.Pd)شعبة  
تدريس اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو



الباحثة

سكينة

١٥٠٢٠٣٠٠٠٣

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

٢٠٢١

تطوير مادة تعليم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية الصف السابع في  
المدرسة الثانوية باتوسيتاندوقمنطقةواليندرانج الشمال مديرية لووو

رسالة

قدمت لاستكمال بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية (S.Pd)شعبة  
تدريس اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو



٢٠٢١

## الإعتماد على البحث

هذا البحث المقدم من الطالبة سكتة، رقم الفيد ١٥٠٢٠٣٠٠٠٣، تحت الموضوع " تطوير مادة تعليم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية الصف السابع في المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق منطقة اليندرانج الشمال مديرية لوروا" وبعد مناقشة لجان الإمتحان والمناقشة لكلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو في ٢٩ ديسمبر ٢٠٢١ م. الموافق ١٤ جمادى الأولى ١٤٤٣ هـ. وبعد ان اصلىح حسب تقارير لجان المناقشة وقبل كشرط من الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية. فالوفو، ١٢ أبريل ٢٠٢٢

### لجان المناقشة

- |                 |  |
|-----------------|--|
| الرئيسة         | ١. الدكتورة كارتيني الماجستير                |
| للمناقشة الأولى | ٢. الدكتورة حلمي كمال للماجستير              |
| للمناقش الثاني  | ٣. أندي عارف فامسانج للماجستير               |
| المشرف الأول    | ٤. الدكتور الحاج حارس كلى الليسانس للماجستير |
| المشرف الثاني   | ٥. محمد إحصان الماجستير                      |

نيابة عن رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

نيسة شعبة تدريس اللغة العربية

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية

دكتورة كارتيني الماجستير

عزالدين كاسو للماجستير

رقم التوثيق: ١٩٦٦.١٢٣١١٩٩٩.٣١-١٤

رقم التوثيق: ١٩٦٦.٤٢١٢.٠٥.٢٢.٠٢

## موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على البحث المقدم من الطالبة:

الإسم : سكينة

رقم القيد : ١٥٠٢٠٣١٠٠٣

الشعبة : تدريس اللغة العربية

القسم : التربية

بمناخ تطوير مواد تعلم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية الصف السابع في المدرسة الثانوية بنوسبتاندوق ، وبعد إجراء الإصلاحات اللازمة، نقرر المشرفان أن البحث المذكور قد استوفى الشروط العلمية المطلوبة، وأنه صالح لتقديمه للمناقشة.

فالوفق، ٧ أبريل ٢٠٢١

المشرف الثاني

المشرف الأول

S.Pd., M.Pd. محمد إحسان

رقم التوظيف: ١٩٨٨-٢١٤٢٠١٥٠٣-٠٠٣

Lc.M.Ag. الدكتور الحاج حازم كلى

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٦٢٢٢٠٠٥٠١١٠٠٣

## بيان بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم :  
رقم القيد : ١٥٠٢٠٣٠٠٠٣ :  
الشعبة : تدريس اللغة العربية  
الكلية : التربية والعلوم التعليمية

أذكر حقاً ما يلي:

١. هذه البحث هي نتيجة عملي الخاص، وليست انتحالاً أو تكراراً لكتابات/أعمال الآخرين التي أعترف أنها نتيجة لكتاباتي أو أفكاري.
  ٢. جميع أجزاء هذه البحث هي عملي الخاص، بغض النظر عن الاقتباس الذي يشير إليه للتصديق، أي أخطاء فيها هي مسؤولتي.
- وبالتالي فإن هذا البيان يتم وفقاً لذلك، إذا لم يكن هذا البيان صحيحاً في المستقبل،  
فأنا على استعداد لقبول العقوبات على هذا الفعل.

فالوفو، فبراير ٢٠٢١



رقم القيد : ١٥٠٢٠٣٠٠٠٣

## بسم الله الرحمن الرحيم كلمة التقدير والعرفان

الحمد لله الذى علم بالقلم، علم الانسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

واجهت الباحثة إعداد هذه الرسالة العديدة من العقبات والصعوبات. ولكن بفضل الدعاء، والعمل الشاق، والجهد الجاد، والدعم من مختلف الأطراف الذين جاهدوا في إعطاء الدعم المعنوي، والتغلب على الحواجز زالت تلك العقبات لله لذلك أقدم كلمة الشكر على بعض الأشخاص:

١. حضرة الكرام رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، الأستاذ عبد الفيول، الماجستير وحضرة الكرام النائب الأول الدكتور الحاج معمر عرفات، الماجستير، والنائب الثاني أحمد شريف إسكندر، الماجستير، والنائب الثالث الدكتور مهيمن الماجستير. الذين تم تعزيزها ومحاولة تحسين نوعية هذه المؤسسة التعليم العالي، حيث درس الباحثة المعرفة.

٢. حضرة الكرام عميد الكلية الدكتور نور الدين كاسو، الماجستير، النائب الأول الدكتور منير يوسف، الماجستير، النائبة الثانية، الدكتورة الحاجة أندي رياوردة، الماجستير، النائبة الثالثة، الدكتورة الحاجة نور شمسي، الماجستير.

٣. المكرمة رئيسة شعبة تدريس اللغة العربية الدكتورة كارتيني، الماجستير، وسائر محاضري الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو ونائبهم الكرام هم الذين ساعدوني في معرفة اللغة العربية والعلوم الأخرى.

٤. المكرم الأستاذ مصطفى، الماجستير، والآخت الفاضلة روستينا، الماجستير، اللذان أعطيا المساعدة واتشجيع والحماسة في سبيل إنهاء هذا البحث.

٥. المكرم محاضر مستشار أكاديمي، البروفيسور الدكتور الحاج محمد سعيد محمود،  
اللسانس، الماجستير.

٦. المكرم المشرف الأول، الدكتورة الحاج حارس  
كلي، اللسانس، الماجستير، والمشرف الثاني محمد إحصان، الماجستير، الذان أعطيا الباحث  
الإشراف والإهتمام الكبير حتى إتمام هذه الرسالة.

٧. المكرمة المناقشة الأولى، الدكتورة حلمي كمال، الماجستير، والمناقش الثاني أندي عارف  
فامسائنج، الماجستير

٨. والى جميع المحاضرين والمحاضرات والموظفين والموظفات في الجامعة الاسلامية الحكومية  
فالوفو الذين ربون الباحثة في أثناء إقامتها الجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو والذين  
ساعدوني حتى إتمام هذه الرسالة

٩. المكرم رئيس المكتبة الحاج مدهانج، الماجستير، موظفين وموظفات بمكتبة الجامعة الإسلامية  
الحكومية فالوفو، الذين ساعدوني في جمع المواد والمراجع المتصلة هذا البحث.

١٠. الى جميع الطلبة في المدرسة الثانوية باتوسيتانديق تعاونوا بالباحثة في هذه الرسالة  
١١. فضيلة والدي الكريمين لاسريف والمرحومة متي وجميع أسرتي الذين ساعدوني في مواصلة  
الدراسة حتى بلغت إلى هذا المستوى، وأسأل الله تعالى أن يرحمهم ويساعدهم في كل  
أمورهم.

١٢. وإلى جميع أصدقائي في سبيل الله أقول لكم شكرا جزيلاً على إحسانكم ومساعدتكم  
وجزاكم الله خيراً كثيراً وأحسن الجزاء.

فالوفو، ٢٨ فبراير ٢٠٢١

الباحثة

سكينة

## محتويات البحث

أ	صفحة غلاف البحث
ب	صفحة عنوان البحث
ج	موافقة المشرفين
د	بيان بأصالة البحث
هـ	الملخص
و	كلمة التقدير والعرفان
ح	محتويات البحث
ك	فهرس القائمة
	<b>المبحث الأول : المقدمة</b>
١	أ- خلفية البحث
٦	ب- أسئلة البحث
٧	ج- أهداف البحث
٧	د- فوائد البحث
٩	هـ- تعريف الانتحابي ونطاق المناقشة
	<b>المبحث الثاني : الدراسة النظرية</b>
١٠	أ- الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث
١٢	ب. مفهوم تطوير التعلم
١٤	ج- مفهوم الطريقة الناشئة



١. جواهر مواد تعلم المفردات العربية..... ١٤
٢. الوسائط المرئية (الصور)..... ٢١

### المبحث الثالث : مناهج البحث

- أ- أنواع و طبيعة البحث ..... ٢٦
- ب. موقع البحث ..... ٢٦
- ج-مصادر البيانات ..... ٢٧
- د- إجراءات التطوير ..... ٢٧
- هـ- تقنيات جمع البيانات ..... ٣٠
- و- تقنيات تحليل البيانات..... ٣٣

### المبحث الرابع : النتائج و المناقشة

- أ- نتائج تطوير المنتج ..... ٣٦
- ب. جيم مناقشة ٥٦

### المبحث الخامس : خاتمة

- أ. الخلاصة ..... ٥٩
- ب. الإقتراحات ..... ٦٠
- مراجع ..... ٦١

## فهرس القائمة

القائمة ٢,١ إطار الفكر	٢٥
القائمة ٣.١ معايير صلاحية الخبراء	٣٥
القائمة ٤.١ مدققات المنتج المراد تطويرها	٥٣
القائمة ٤.٢ نتائج الاختبار صحة طرق التعلم	٥٤
القائمة ٤.٣ مراجعة كتاب الطريقة بناء على نتائج التحقق من صحة الخبراء	٥٦



## الملخص

سكينة، ٢٠٢١" تطوير مادة تعليم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية الصف السابع في المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق"رسالة كلية التربية والعلوم التعليمية شعبة تدريس اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. المشرف الأول الدكتور الحاج حارس كلى ، المشرف الثاني محمداحسان.

تهدف هذه الأطروحة إلى فهم كيفية تطوير والتحقيق في صحة نتائج تطوير مواد تعلم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية في المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق. هذا البحث هو أسلوب بحث وتطوير (D&R). ويستخدم ثلاث خطوات رئيسية وهي: (١) مرحلة التحليل، (٢) مرحلة التخطيط، (٣) مرحلة التطوير. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن المواد التعليمية المستخدمة من قبل مدرس اللغة العربية للصف السابع في المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق هي في شكل كتب مدرسية، إلا أن الكتب المستخدمة ليست مجهزة بالصور وأسئلة الممارسة مما يجعل الطلاب يشعرون بصعوبة في تعلم اللغة العربية. خاصة حفظ المفردات، مع توفر كتب مجموعة مفردات اللغة. هذه اللغة العربية المرئية يمكن أن تسهل على الطلاب التعلم لأنها مصممة بترتيب جذاب للصور ومجهزة بأسئلة تدريبية لتسهيل الأمر على الطلاب حفظ. تم التحقق من صحة النتائج التي قدمها الباحثون من قبل ثلاثة مدققين من خلال التعليقات والاقتراحات من المدققين. يمكن الحصول على مفردات اللغة العربية بقدر ٠.٨٥ والتي يتم تضمينها في الفئة الصالحة من جميع جوانب مادة المفردات العربية، أعلن أنه يفي بمعايير الصلاحية مع الفئة الصالحة.

**الكلمات المفتاحية:** تطوير مادة تعليم، الوسائط المرئي

## البحث الاول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى اللغات المختلفة في العالم. وقد تطور تها للغة وكذلك للغات بشرية أخرى . خاصة بعد أن اختار الله سبحانه وتعالى لهذه اللغة كلغة الوحيو أصبح لغة التدريس يالكتا بالمقدس الإسلام، القرآن، مما يجعلها للغة لها مكانة مهمة باعتبارها إحدى اللغة منلغا تالعالم. بختيار اللغة العربية كلغة القرآن، وسعتا ستخدا مهيشكل غير مباشرها فظتعلوجودها طالما تمقراءتها وجعلتمرها لجميعا لمسلمين. لذلك، لا تنتمي اللغة العربية فقط للعربأود لمنطقة الشرقا أوسطا لتتجعلها لغة رسمية، ولكنها تنتمي لجميعا لمسلمين فيا لعالم.<sup>1</sup>

تلعب المفردات دورًا هامًا فيما يتعلق بتعلم اللغة. الشيء الذي يجب إدراكه هو الغرض من تعليم المفردات، وهو زيادة عدد مفردات الطلاب. المتحدثون الجيدون للغة هم

---

<sup>1</sup> عبد الكريم خليفة، اللغة العربية علي مدارج القرنين واحد و العشرين، (عمان، دار الغرب الإسلامي، ٢٠١٣) ص ١٢-١٣

متحدثون لديهم ما يكفي من المفردات، حتى يتمكنوا من التواصل مع المتحدثين الأصليين للغة بشكل جيد<sup>٢</sup>.

المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها طلاب اللغات الأجنبية حتى يتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل مع تلك اللغة. لكن تعلم اللغة العربية لا يكمن في تعلم المفردات. هذا يعني أن امتلاك المهارات اللغوية لا يكفي فقط لحفظ المفردات فقط. كلما زاد عدد المفردات التي يمتلكها الشخص، يميل فهم القراءة إلى أن يكون أسهل، حيث تحدث الطلاقة بشكل أسرع. لذلك، يحتاج إتقان المفردات إلى التطوير المستمر من قبل كل من يريد أن يتقن اللغة، وخاصة اللغات الأجنبية (العربية)<sup>٣</sup>

يعرفه الباحث ابن حويلي الأخضر ميدني تأنه: الدراسة العلمية للمفردة، وهو فن من فنون الدرس المعجمي المعاصر يدرس المفردة تاريخيا ووظيفيا واضعا لهذه المفردة صيغتها وشكلها الذي يميزها عن غيرها تبعا للوظائف النحوية والسمات الدلالية التي سنؤديها<sup>٤</sup>.

<sup>٢</sup>Nurhadi, Tata Bahasa Pendidikan; *Landasan Penyusunan Buku Pelajar Bahasa*, (Semarang: IKIP Semarang Press ٢٠٠٧), ٣٣٠.

<sup>٣</sup>Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab*(Malang: Misykat, ٢٠١٤), h.٨٤.

<sup>٤</sup> ابن حويلي الأخضر ميدني، المعجمية العربية في ضوء مناهج البحث اللساني والنظريات التربوية الحديثة، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، ٢٠١٠م، ص: ٧٣-٧٤.

يكون تعلم المفردات أكثر فعالية إذا تم ذلك باستخدام الوسائط المرئية في شكل صور. تعد الوسائط المرئية مهمة جدًا لاستخدامها في محاولة لتوضيح فهم الطلاب، بحيث باستخدام الصور الإعلامية، يولي الطلاب اهتمامًا أكبر بالأشياء أو الأشياء التي لم يسبق لهم رؤيتها فيما يتعلق بمواد التدريس.

هذا يتماشى مع الروحانية°. يمكن لهذه الصور أن تساعد المعلمين في تحقيق الأهداف التعليمية، لأن الصور تتضمن وسائط سهلة وغير مكلفة بالإضافة إلى وسائل رائعة لتعزيز قيمة التدريس. مع الصور، يصبح فهم الطلاب وتجربتهم أوسع نطاقًا وأكثر وضوحًا ولا يمكن نسيانه بسهولة وأكثر واقعية في ذكريات الطلاب وارتباطاتهم. لذا فإن الخبرة المباشرة والتجربة الملموسة التي تؤدي بعد ذلك إلى القدرة المجردة هي طريقة فعالة وفعالة للتعليم.

يجب أن تكون مشاكل المفردات العربية بين الطلاب الشغل الشاغل لمعلمي اللغة العربية. يهدف التوجيه وتطوير اللغة إلى تحسين جودة الاستخدام الجيد للغة العربية ويهدف تطوير اللغة إلى أداء وظيفة اللغة كتواصل للطلاب. يمكن أن تدعم مفردات المفردات العربية شخصًا ما في التواصل والكتابة بتلك اللغة. وبالتالي، يمكن القول أن التحدث والكتابة

---

°Ahmad Rohani, *Media Instruksional Edukatif*,(Jakarta:PT Rineka Cipta, ٢٠٠٤),h.٢.

الذين يعتبران إتقاناً للغة لا يمكن ولكن يجب أن يكونا مدعومين بمعرفة غنية ومنتجة وفعلية وإتقان مفردات.

يعد إنشاء أو تجميع الوسائط أو المواد التعليمية أمراً سهلاً في الواقع. ولكن حتى الآن، وبسبب محدودية الأدبيات التي تستعرض هذه الموضوعات، سواء في متاجر الكتب أو المكتبات، فإنه يجعل من الصعب على المعلمين تحقيق هذه الإرشادات. ويمكن رؤيتها في المدرسة في المدارس من حولنا، لا يزال هناك العديد من المعلمين الذين يستخدمون الوسائط أو المواد التعليمية المطبوعة التي يصنعها أشخاص آخرون أو المصنع المصنوع في أنشطة التعلم التي يقومون بها. على الرغم من أنهم يعرفون أو يدركون أن وسائل الإعلام أو المواد التعليمية المطبوعة التي يستخدمونها غالباً ما تكون غير مناسبة للسياقات والمواقف الاجتماعية ثقافة المتعلم. لذلك نحن بحاجة إلى القدرة على التفكير بشكل خلاق للتعامل معها والتغلب عليها. مثل كلام الله في القرآن الكريم في سورة البقرة [٢]: ٢١٩

... كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ (٢١٩)

تقدم الآية أعلاه تفسيراً مفاده أن الإسلام في الواقع من ناحية الإبداع يعطي مساحة لأفراده ليكونوا مبدعين مع عقولهم وضميرهم (قلوبنا) في حل مشاكل الحياة فيه.

هذه ظاهرة محزنة حقا ومثيرة للقلق لنا جميعاً<sup>٦</sup>.

الجانب المثير في استخدام وسائط الصور هذه هو تحقيق مناخ تعليمي لطيف وتعلم أكثر إثارة للاهتمام. يمكن للطلاب التعلم أثناء اللعب في جو بهيج. كما ذكر جورج لوزاناف موليانتو ذكر أنه في حالة الفرح والسرور سيكون من السهل على الطلاب تحقيق كل الإمكانيات الخفية.

يصبح التعليم شيئاً مهماً للغاية نظراً لأهمية الدراسة. وأوضح في الحديث أن النبي محمد صلى الله عليه وسلم. أذكر دراسة ما يلي:

مَحْمُودُ بْنُ عِيْلَانَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ. (رواه صحيح المسلم)<sup>٧</sup>

الملاحظات الأولية التي قدمها المؤلف، الطريقة المستخدمة في تعلم المفردات العربية تجعل الطلاب يشعرون بالملل وأقل اهتماماً بالتعلم. لذلك يميل الطلاب إلى اللعب بمفردهم وإيلاء اهتمام أقل للدروس التي تحدث. هذا لأن الطلاب المهيمنين لم يتعلموا ذلك بعد. من

<sup>٦</sup>Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif* (Jogyakarta: DIVA Press, ٢٠١٢), h.٦.

<sup>٧</sup>الإمام الحافظ أبي عيسى محمد بن عيسى بن سورة ابن موسى الترمذي، (الرياض: جامع الترمذي، ٨١٥-٨٩٢ م) ص ٢٠١



حيث العديد من طرق التعلم التي يمكن تطويرها بحيث لا يشعر الطلاب بالملل بسرعة. ينسى الطلاب بسهولة نقص طرق تعلم المفردات للطلاب مما يؤدي إلى فهم المفردات التي تم تدريسها.<sup>٨</sup> لذلك، يشير المؤلف العنوان حول تطوير مواد تعلم المفردات العربية استناداً إلى الوسائط المرئية في الصف السابع في مدرسة الثانوية باتوسيتاندوق، قرية بولونغ، منطقة والينراغ أوتارا. على أمل أن يتمكن المعلمون من تطوير مادة المفردات العربية لطلابهم في التعلم، وخاصة تعلم اللغة العربية.

## ب. إشكالية البحث

١. كيف تطبيق مادة تعلم المفردات العربية على الوسائط المرئية في المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق
٢. هل تطوير مادة تعلم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية يفي بالمعايير الصحيحة؟

---

<sup>٨</sup>Sri Indra Wahyuni, Guru Bahasa Arab, *Wawancara* di Mts. Batusitanduk, Pada tanggal ٥ April ٢٠٢٠

## ج. أهداف البحث

أهداف هذه الدراسة هي:

أ. تطوير مادة تعلم المفردات العربية على أساس الوسائط المرئية في الصف السابع في مدرسة

الثانوية باتوسيتاندوق.

ب. معرفة ما إذا كانت نتائج تطوير مادة تعلم المفردات العربية المعتمدة على الوسائط المرئية

تتبع المعايير الصحيحة

## د. فوائد البحث

١. الفائدة النظرية

يمكن استخدام هذا البحث لإنتاج مراجع بحثية لمواد تعلم المفردات العربية بناءً على

الوسائط المرئية لطلاب في مدرسة الثانوية باتوسيتاندوق.

٢. الفوائد العملية

عملياً هذا البحث مفيد ل:

أ. للمعلمين

بحيث يسهل على المعلمين نقل المواد بشكل منطقي وعملي ومنهجي وفعال وكفاء

في تحقيق أقصى قدر من نتائج التعلم.

ب. للطلاب

من أجل أن يقبل الطلاب مادة بسهولة أكبر ويفهمون ما ينقله المعلم ، ويسهل فهم

مواد المفردات العربية القائمة على الوسائط المرئية باستخدام وسائط الصور بحيث يجد

الطلاب أنه من الأسهل تعلم المفردات العربية التي يدرسها المعلم.

ج. للباحثين

زيادة خبرة ورؤية الباحثين في معرفة تطور مادة المفردات العربية بالاعتماد على الوسائط المرئية

باستخدام الوسائط المصورة.

د. للمؤسسات

لمعرفة مدى قدرات الطلاب في تطبيق الأساليب والنظريات التي تم الحصول عليها

وكمواد مرجعية للبحث المستقبلي.

## هـ. تعريف الانتحابي ونطاق المناقشة

يجب شرح بعض المصطلحات الأساسية لتجنب الالتباس، وهي:

١. التنمية هي محاولة لتحسين القدرات التقنية والنظرية والمفاهيمية والأخلاقية وفقاً للاحتياجات من خلال التعليم والتدريب. التنمية هي عملية إكمال التعلم بشكل منطقي ومنهجي من أجل تحديد كل ما سيتم تنفيذه في عملية التعلم الأنشطة مع المراعاة الواجبة للمتعلمين المحتملين.

٢. المفردات في اللغة العربية أو ما يسمى المفردات، هي مجموعة من الكلمات أو كنز دفين من الكلمات التي يعرفها الشخص أو غيرها من الأخلاق التي هي جزء من لغة معينة.

٣. الوسائط المرئية، أي الصور أو الصور، هي أكثر الوسائط استخداماً وهي لغة مشتركة يمكن فهمها والاستمتاع بها في كل مكان.

## المبحث الثاني

### الدراسة النظرية

#### أ. الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث

١. البحث ذو الصلة بهذا البحث هو نتيجة: Zahratun Fajriah PPs University of Jakarta

بعنوان زيادة إتقان المفردات العربية (المفردات) من خلال استخدام وسائط بطاقات

الكلمات المصورة في الصف الأول طلاب MI Nurul Hakim Kediri، غرب لومبوك في عام

٢٠١٥. هذا يدل على زيادة في إتقان الطلاب للمفردات العربية باستخدام وسائط بطاقات

الكلمات المصورة.<sup>٩</sup>

إن أوجه التشابه الموجودة في بحث زهرة الفجرة مع البحث الذي أجراه المؤلف

تستخدم كلاهما وسائط الصور، والاختلاف في بحث زهرة الفجري هو البحث الكمي،

بينما بحث المؤلف هو البحث والتطوير (D&R).

---

<sup>٩</sup>Zahratun Fajriah, *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa arab Menggunakan Media Kartu Bergambar Siswa Kelas I MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat*(Skripsi Universitas Negeri Jakarta, ٢٠١٥).

٢. البحث المتعلق بهذا البحث هو نتيجة: عبد الكريم بعنوان "تطوير المفردات العربية القائمة

على مناهضة التطرف من خلال كتاب الجيب الخاص بطلاب برنامج دراسة تعليم اللغة

العربية، جامعة ماتارام الإسلامية، عام ٢٠١٨. نتائج الدراسة تشير هذه الدراسة إلى أن تطوير

المفردات العربية على أساس مناهضة التطرف من خلال كتب الجيب العربية للطلاب

مناسب للتعليم في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، ويصف تنفيذ التعلم ويصف فعالية

التعلم باستخدام كتيبات اللغة العربية في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية.<sup>١٠</sup>

التشابه الموجود في بحث عبد الكريم مع البحث الذي أجره المؤلف هو أن كلا

البحثين يستخدمان نهج البحث والتطوير (D&R). وفي الوقت نفسه، فإن الاختلاف في

بحث عبد القاسم هو أن تطويره يقوم على مناهضة التطرف من خلال كتب الجيب

الطلابية، في حين أن البحث الذي أجره الباحثون هو أن تطويره يعتمد على الوسائط المرئية

من خلال المفردات العربية

٣. البحث المتعلق بهذا البحث هو نتيجة: Mei Rendyana Nur Ekarani بعنوان "تطوير

الوسائط المرئية / قصص شريطية لعرض المفردات في الفولكلور الياباني، Haboromo ، برنامج

---

<sup>١٠</sup> Abdul Karim, *Pengembangan Kosakata Bahasa Arab Berbasis Anti Radialisme Melalui Buku Saku Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab* (Skripsi: Universitas Islam Negeri Mataram, ٢٠١٨).

دراسة اللغة اليابانية، جامعة ولاية سورابايا، في عام ٢٠١٤. <sup>١١</sup> التشابه الموجود في بحث Mei Rendyana Nur Ekarani مع البحث الذي أجراه المؤلف هو أن كلا الباحثين يستخدمان نهج البحث والتطوير أو البحث والتطوير (D&R). وفي الوقت نفسه، فإن الاختلاف في بحث Mei Rendyana Nur Ekarani هو تطوير مفردات في الفولكلور الياباني Hagoromo ، بينما يعتمد البحث الذي أجراه الباحثة على تطوير الوسائط المرئية من خلال مواد المفردات العربية.

## ب. مفهوم تطوير التعلم

### ١. طرق البحث والتطوير

إن تعريف البحث التنموي وفقاً لـ Gall&Borg هو عملية تستخدم لتطوير المنتجات التعليمية والتحقق من صحتها <sup>١٢</sup>. يتم إجراء أبحاث التطوير نفسها بناءً على نموذج تطوير قائم على الصناعة، تُستخدم نتائجها لتصميم المنتجات والإجراءات، والتي يتم بعد ذلك اختبارها وتقييمها وتنقيحها بشكل منهجي لتلبية معايير معينة للفعالية والجودة والمعايير. من

<sup>١١</sup> Mei Rendyana Nur Ekarani, *pengembangan media visual display board strip story untuk mengenalkan kosakata dalam cerita rakyat jepang ha goromo*(Skripsi:Universitas Negeri Surabaya, ٢٠١٤).

<sup>١٢</sup> Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٠), h.١٩٤.

الوصف أعلاه، يعتبر بحث التطوير نشاطاً ينتج منتجاً أو يعزز المنتج، ثم يتم فحص فعالية وجدوى المنتج.

يقترح نموذج Gall&Borg أن مراحل البحث والتطوير بالنسبة لهذه الخطوات هي:





تشمل مزايا نموذج Gall&Borg أن هذا البحث ليس مناسباً فقط لتصميم التعلم ولكن أيضاً للبحث التربوي بشكل عام، إلى جانب أن النموذج إلى جانب نموذج تطوير نموذج Gall&Borg هو أيضاً نموذج تطوير يتميز بالبساطة والسهولة فهم المراحل.

ن ضعف نموذج تطوير نموذج Gall&Borg هو نموذج يمكن القول إنه نموذج تطوير صارم لأنه تم تحديد كل خطوة تطوير بحيث يقوم المؤلف فقط بتنفيذ الإجراءات المحددة مسبقاً.

### ج. مفهوم الطريقة الناشئة

#### ١. جوهر مواد تعلم المفردات العربية

يجادل جوي بأن التعلم هو خطة أو نمط يستخدم كدليل في التخطيط للتعلم في الفصل أو التعلم في الدروس ولتحديد أدوات التعلم بما في ذلك الكتب والأفلام وأجهزة الكمبيوتر والمناهج الدراسية وغيرها. ذكرت جوي أن كل نموذج تعليمي يوجهنا نحو تصميم التعلم لمساعدة الطلاب بطريقة تحقق أهداف التعلم.<sup>١٣</sup> واستناداً إلى الرأي أعلاه يستنتج الكاتب أن طريقة التعلم هي الخطوات والأساليب التي يستخدمها المعلم في تقديم التعلم من البداية إلى النهاية بطريقة نموذجية لتحقيق أهداف التعلم في الفصل.

<sup>١٣</sup>Trianto, *Model-Model Pembelajaran Inovatif Berorientasi Konstruktivistik* (Jakarta: Prestasi Pustaka, ٢٠١١), h. ٥.

نموذج التعلم هو أساس ممارسة التعلم الناتجة عن تراجع نظرية علم النفس التربوي ونظرية التعلم والتي تم تصميمها بناءً على تحليل تطبيق المنهج وانعكاساته على المستوى التشغيلي للفصل.<sup>١٤</sup> وفقًا للرأي أعلاه، يمكن ملاحظة أن طريقة التعلم المستخدمة يجب أن تكون متوافقة مع الأهداف المراد تحقيقها، والمواد التي سيتم توفيرها، والوقت والمعدات المتاحة، والقدرة وعدد الطلاب، وقدرة يقوم المعلم بالتدريس، بحيث يمكن تعديله في اختيار طرق التعلم بما يتوافق مع ككل ولا يجعل الأمر صعبًا على المعلمين والطلاب في عملية التدريس والتعلم بحيث يمكن تحقيق الأهداف المرجوة.

أ. فهم المفردات العربية

بحسب حسين جونوس وآخرون.<sup>١٥</sup> المفردات هي مفردات. كما أعرب كواوي وهوكين عن نفس الرأي اللذين ذكرا أن المفردات هي المفردات التي يمتلكها الشخص. لذا فإن المفردات هي عملية توصيل المواد التعليمية في شكل كلمات أو مفردات كعنصر في تعلم اللغة العربية. تعد المفردات من أهم قدرات اللغة وأساس عملية الاتصال. لذلك، تستمد

<sup>١٤</sup> Agus Suprijono, *Cooperatif Learning Teori dan Aplikasi PAIKEM* (Yogyakarta: Pustaka belajar, ٢٠١٢), h. ٤٥-٤٦.

<sup>١٥</sup> Husain Junus, dkk. *Bahasa Indonesia; Tinjauan Sejarahnya dan Pemanfaatan kalimat yang baik dan benar*, (Surabaya: Usaha mandiri, ٢٠٠٤), ٦٥.

اللغة أهمية مفرداتها، ومراعاة لأهميتها اليوم هو كيفية اختيار المفردات في الكتب المدرسية من جانبيين من حيث الكمية والتنوع. وضع المعلمون وصناع المناهج معايير دولية تستند إلى الأعمال العلمية لاختيار المفردات. من المهم في أي برنامج تعليمي تحقيق وظيفة اللغة في التواصل والتفكير في خيارات المفردات والنظر فيها على المستوى التعليمي وكيفية تطوير المتعلمين.<sup>١٦</sup>

ب. الغرض من مادة المفردات العربية

وأشار عبد الوهاب إلى أن أهداف مادة المفردات بشكل عام هي كما يلي:

١. تعريف الطلاب بمفردات جديدة من خلال مواد القراءة
٢. تدريب الطلاب على نطق المفردات بشكل صحيح وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى القدرة على التحدث والقراءة بشكل صحيح وصحيح.
٣. فهم معنى المفردات، إما دلالة أو معجمية (قائمة بذاتها) أو عند استخدامها في سياق جمل معينة (المعاني الضمنية والنحوية)

---

سمير عبد الوهاب وآخرون، تعليم القراءة و الكتابة في المرحلة الابتدائية رؤية تربوية، كلية التربية بدمياط،<sup>١٦</sup> جامعة المنصورة، ٢٠٠٤م، ص: ٩٧.

٤. قادر على تقدير واستخدام المفردات في التعبير الشفهي (الحديث) والكتابي (الكتابة)

وفقاً للسياق الصحيح.

ج. مبادئ اختيار المفردات العربية

في مادة المفردات يجب على المعلم إعداد مفردات مناسبة لطلابه، لذلك يجب أن

يكون لدى المعلم فهم للمبادئ في اختيار المفردات التي سيتم تدريسها للطلاب وهي

كالتالي:<sup>١٧</sup>

١. اختيار الكلمات المألوفة والمعروفة، وترك الكلمات التي نادراً ما تسمع عند استخدامها،

مثل كلمة شمس هي بالتأكيد مألوفة لنا أكثر من كلمة ذكاء على الرغم من أن المعنى واحد.

٢. اختر الكلمات التي يمكن استخدامها في مجالات مختلفة، لا تقتصر على مجالات معينة.

على سبيل المثال، كلمة بيت وكلمة منزل. من الواضح أن كلمة بيت أكثر شمولاً من كلمة

منزل، لأن الكلمة الأولى تغطي مناطق أكثر.

٣. اختيار الكلمات العربية، أي الكلمات التي تأتي من اللغة العربية نفسها، يجب أن

تكون لها الأسبقية على الاستعارة أو تلك التي يتم استيعابها وتهويةها، على سبيل المثال:

كلمة الهاتف أهم من (التفون). في هذا السياق، يمكن للمدرس شرح معنى الكلمة الأولى

<sup>١٧</sup>M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press, ٢٠٠٨),h.٦٠.

(الهاتف) من خلال استدعاء الكلمة الثانية (التفون) كمرادف بحيث يصبح فهم الطلاب أسرع وأكثر استقرارًا.

د. تقنيات تدريس المفردات العربية

شرح الدكتور أحمد فؤاد أفندي بالتفصيل مراحل وأساليب تدريس المفردات

بالإضافة إلى تجارب الطلاب في التعرف على المعاني التالية للكلمات والحصول عليها:<sup>١٨</sup>

١. استمع إلى الكلمة. هذه هي المرحلة الأولى، أي بإعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم أو وسائل الإعلام الأخرى، سواء بشكل مستقل أو في جملة. إذا أتقن الطلاب العناصر الصوتية للكلمة، فسيكون الطلاب قادرين على الاستماع بشكل صحيح.

٢. قل الكلمة. في هذه المرحلة، يعطي المعلم الطلاب الفرصة لقول الكلمات التي سمعوها. سيساعد نطق كلمة جديدة الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول.

<sup>١٨</sup>Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, ٢٠٠٥), h. ٩٧-٩٨.

٣. الحصول على معنى الكلمة. في هذه المرحلة يجب على المعلم تجنب الترجمة في إعطاء معنى الكلمات للطلاب، لأنه إذا تم ذلك فلن يكون هناك اتصال مباشر في اللغة التي تتم دراستها، بينما معنى الكلمات سيكون ينسى الطلاب بسرعة.

٤. اقرأ الكلمة. بعد المرور بمراحل الاستماع والنطق وفهم معنى الكلمات الجديدة (المفردات)، يكتبها المعلم على السبورة. ثم يتم منح الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عالٍ.

٥. اكتب كلمة. سيساعد إتقان الطلاب للمفردات بشكل كبير عندما يُطلب منهم كتابة الكلمات التي تعلموها للتو

(استمع ، قل ، افهم ، اقرأ) مع الأخذ في الاعتبار خصائص هذه الكلمات لا تزال حية في ذاكرة الطلاب

هـ. جوهر مادة المفردات العربية

تظهر المفردات اللغوية في كتاب المعاجم أن المفردات تظهر وحدة واحدة،

بحسب ابن فارس "الفاء و الراء و الدال في الأصل يدل على الوحدة" استنتجنا من

تعريف ابن فارس أن المفردات تأتي في الواقع من جذر اللغة الصحيح "فرد" ولا يؤلم.

وضع معناها على واحد.<sup>١٩</sup>

من حيث المفردات، بحسب أحمد يوسف، والتي تعرف بالقول أن المفردات يمكن ملؤها.<sup>٢٠</sup>

نحن نفسر أن المفردات هي اسم أو فعل. قد يختلف معلمو اللغة في معنى اللغة، لغرض

تعلمها. دور المفردات في تحقيق الكفاءة أربعة في حاجة كما أعلن فيه فاليه. غير أن القدرة

على فهم مهارات اللغة الأربعة هي

تعتمد اعتمادا كبيرا على التمكن من المفردات شخصا. ومع ذلك تعلم اللغة ليس

مرادفا للتعلم المفردات بمعنى أن المهارات اللغوية ليست كافية لحفظ الكثير من المفردات.<sup>٢١</sup>

---

<sup>١٩</sup> ابن فارس، معجم المقاييس في اللغة (مقاييس اللغة)، تح: شهاب الدين أبو عمرو، دار الفكر، بيروت، ١٩٩٤ م، ص: ٨٣٥.

<sup>٢٠</sup> أحمد ياسوف، جمالية المفردة القرآنية، رسالة قدمت لنيل درجة الماجستير ف الآداب، دار المكتبي للطباعة و النشر والتوزيع، دمشق، سورية، ١٩٩٩ م، ص ٢٠.

<sup>٢١</sup> الحاج محمد سعيد محمود-هدايات، تطبيق حفظ المفردات لترقية مهارة الاملاء لدى طلبة المدرسة الثانوية المتكاملة هداية الله فالوفو: Journal of Arabic Language Education, AI- IBRAH. ,شعبة تدريس اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. VOL ١٨، ٢٠١٨ م، ص ٤.

ومع ذلك، فهم يتفقون على أن تعلم المفردات هو مطلب أساسي لتعلم لغة أجنبية ومتطلب للإجابات.

لا يعني تعليم المفردات أن بإمكان طلاب اللغة الثانية ترجمتها إلى لغتهم الأم والعثور على اللغة المناسبة، أو أنه يمكنهم تحديد معانيها في قاموس عربي وحده ، بل على العكس من ذلك، فإن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أنه يمكن للطلاب استخدامها الكلمة الصحيحة في المكان المناسب، بحيث يمكن التواصل باللغة العربية وعدد الأنماط والتراكيب التي تتحكم فيها، ويمكن استخدامها بكفاءة<sup>٢٢</sup>.

## ٢. الوسائط المرئية (الصور)

### أ. تعريف الوسائط المرئية (الصور)

الصور أو الصور هي الوسائط الأكثر استخدامًا، فهي لغة مشتركة يمكن فهمها والاستمتاع بها في كل مكان. لذلك هناك قول صيني يقول إن الصورة الفنية تزيد عن ألف كلمة.<sup>٢٣</sup> تقول نانا سجانة وأحمد رفاعي في كتابهما سوكيما إن الصور أو الصور من أكثر وسائل التعلم شهرة في كل نشاط تعليمي. ويرجع ذلك إلى بساطته، ولا يتطلب أي

<sup>٢٢</sup>أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، أوجونج فاندانج: الأحكام، ١٩٩٨م، ص ٩٤.

<sup>٢٣</sup>Arief S. Sudiman dkk, *Media Pendidikan (Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya)*, (Jakarta:CV Rajawali, ٢٠٠٤) cet ٢, h. ٢٩.



معدات، ولا يحتاج إلى الإسقاط لمراقبته. لا يمكن للصورة الجيدة أن تنقلها فحسب، بل يمكن استخدامها لممارسة مهارات التفكير ويمكن أن تطور قدرات خيال الطلاب. على سبيل المثال، يتم إعطاء صورة للطلاب، ثم يطلب منهم ترتيب الصورة بشكل صحيح.

ب. خصائص الوسائط المرئية (الصورة)

يجب أن يكون استخدام الوسائط التعليمية قادرًا على تحقيق أفضل النتائج في حالة التعلم

المتوقعة، لذلك من الضروري فهم خصائص كل وسيلة. خصائص وسائط الصور هي:<sup>٢٤</sup>

١. الصور هي وسائط ثنائية الأبعاد، ومن وجهة نظر التعلم تصبح مهمة جدًا، خاصة

للطلاب الصغار أو للمواد التعليمية المعقدة.

٢. الصورة هي وسيط ثابت، لذلك في هذه الحالة، غالبًا ما يستخدم مصطلح الصورة

الثابتة أو الصورة الثابتة للإشارة إلى أن الصورة لا تتحرك.

٣. تؤكد الصورة على الأفكار الرئيسية والانطباع بأنه من أجل الحكم واختيار صورة جيدة،

يجب على المرء تقديم فكرة رئيسية واحدة.

٤. توفر الصور فرصة لمراقبة التفاصيل الفنية الفردية.

---

<sup>٢٤</sup>Munir, *Multimedia: Konsep dan Aplikasi dalam Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٢), h. ٢٦١.

٥. يمكن أن تقدم الصور مجموعة متنوعة من الموضوعات، ويمكن رؤية جميع أنواع الأشياء

من الأفكار الملموسة إلى الأفكار المجردة.

ج. مزايا وعيوب الوسائط المرئية (الصور)

مزايا الوسائط المرئية (الصور)

١. إنه ملموس

٢. يمكن للصور التغلب على قيود المكان والزمان

٣. يمكن لوسائل الإعلام المصورة التغلب على قيود ملاحظتنا

٤. يمكن توضيح مشكلة

٥. رخيصة الثمن وسهلة الحصول عليها واستخدامها

عيوب الوسائط المرئية (الصور) هي:

١. الصور تؤكد فقط إدراك حاسة العين

٢. الصور التي هي غير فعالة جدا لأنشطة التعلم

٣. الحجم محدود للغاية بالنسبة لمجموعة كبيرة

د. تقنية استخدام صور الوسائط المرئية

الصورة هي إحدى وسائط التعلم المعروفة جدًا لكل نشاط تعليم، ويرجع ذلك إلى بساطتها، دون الحاجة إلى معدات، ولا تحتاج إلى الإسقاط لمراقبتها.

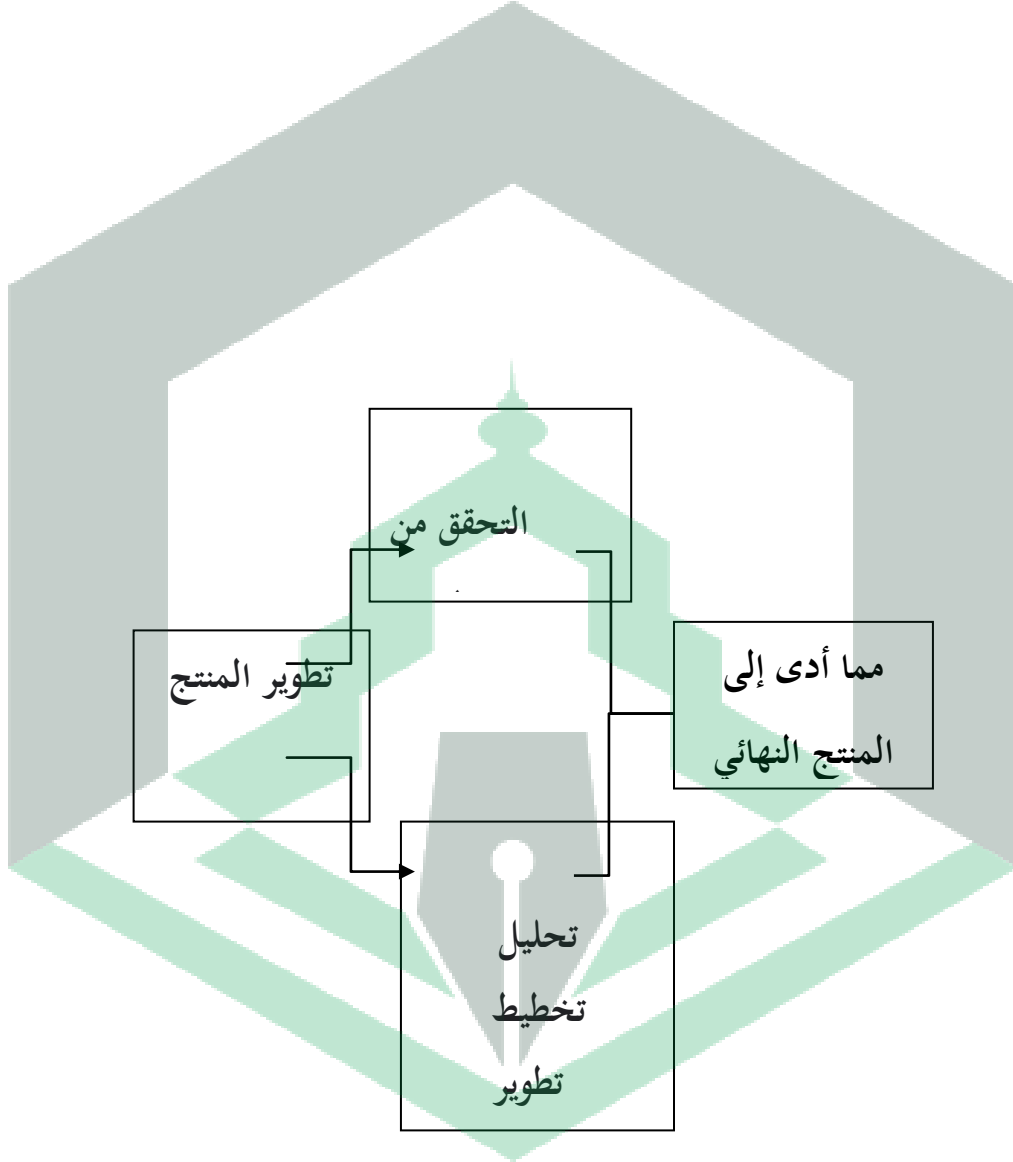
تساعد الصور الطلاب بشكل أساسي وتثير الاهتمام بالدرس، ويتم اختيار الصور واستخدامها وفقًا للأهداف المحددة لموضوع معين. ومع ذلك، فإن استخدام الكثير من الصور في نفس الوقت سيكون ضارًا بعملية التدريس والتعلم. لذلك، اختر الصور التي يمكن أن تطور الفهم للطلاب.<sup>٢٥</sup>

#### د. إطار التفكير

بذلت محاولات مختلفة لتحسين التعليم في إندونيسيا. تتمثل إحدى الجهود التي يبذلها اختصاصيو التوعية في إجراء دراسات مختلفة لاكتشاف المشكلات وتجربة نماذج وأساليب وأساليب وتقنيات جديدة لتحسين نتائج تعلم الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، يجب فحص المواد التعليمية المستخدمة للتأكد من جودها أيضًا. هذا البحث هو بحث وتطوير (بحث وتطوير) تم تطويره باستخدام نموذج Borg and Gall. سيتم تقديم خطوات عملية البحث في الإطار التالي

<sup>٢٥</sup>Munir, *Multimedia: Konsep dan Aplikasi dalam pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٢), h. ٢٥٧-٢٥٨.

اطار العقل .الشكل ٢



## أ. نوع البحث

يستخدم هذا البحث أساليب البحث والتطوير أو غالبًا ما يسمى البحث والتطوير (D&R). طريقة البحث هذه عبارة عن بحث ينتج منتجًا ويختبر فعالية المنتج. وفقًا لرأي Borg and Gall بشأن البحث والتطوير التربوي ، أي العملية المستخدمة للتحقق من المنتجات البحثية وتطويرها<sup>٢٦</sup>.

## ب. موقع البحث

يقع موقع هذا البحث في مدرسة الثانوية باتوسيتاندوق التي لها عنوانها في جالان ترانس سولاويسي، قرية بولونغ، شمال مقاطعة رينجر، لور ريجنسي، مقاطعة جنوب سولاويسي، مع التركيز على البحث هو تطوير مواد تعلم المفردات العربية على أساس بصري وسائل الإعلام.

## ج. مصادر البيانات

جاءت البيانات التي تم الحصول عليها من مصادر البيانات الأولية، أي المدير والمعلمون في مدرسة الثانوية باتوسيتاندوق وفي شكل ورقة التحقق من صحة كتب مواد المفردات العربية

<sup>٢٦</sup>Sugiono, *Metode penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&d* (Cet. XX; Bandung: Alfabeta),h.٢٩٧.

التي تم تطويرها لتقديمها إلى ثلاثة مدققين. ثم يكون مصدر البيانات الثانوية من خلال دراسة الأدب ، في شكل كتب مرجعية من مكتبات وأنظمة إلكترونية.

## د. إجراءات التطوير

أما بالنسبة للخطوات في إجراء البحوث التنموية في رأي بورغ وغال في كتابه سوكماديناتا هناك عشر خطوات، وهي:<sup>٢٧</sup>



<sup>٢٧</sup>Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Cet. II; Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٦), h. ١٦٩-١٧٠.

٧ تحسين المنتجات التي تم إتقانها،

٨ تعزيز اختبار المنتج،

٩ الإختبارات المنتجة الميدانية التي تم تنقيحها،

١٠ الأبعاد والتنفيذ وإضفاء الطابع المؤسسي.

بناءً على مراحل البحث وفقاً لبورج وجمال أعلاه، قام الباحث بتكييف المراحل في ثلاث مراحل. يتم اتخاذ هذه الخطوة لأنها تتكيف مع احتياجات البحث والأهداف البحثية. المراحل الثلاث للأبحاث التي سيتم تنفيذها هي:

(١) تحليل

(٢) تخطيط

(٣) تطوير

الاعتبار هو أنه يمكن للباحثين التركيز بشكل أكبر على التصميم والتطوير لإنتاج

طرق تعلم صالحة.

فيما يلي مراحل البحث التي سيقوم بها الباحثان بورج وجمال وهي:

### (١) تحليل البيانات

العملية الأولية لوحظ عدم وجود وسائط مصورة يستخدمها المعلم في تطوير تعلم اللغة العربية، من خلال وسائط الصور. لذلك، تريد الباحثة صنع وسيلة إعلامية، وهي صورة إعلامية للمفردات العربية بحيث يصبح الطلاب أكثر حماسًا لدروس اللغة العربية.

### (٢) تخطيط

تهدف مرحلة التخطيط إلى تصميم أدوات التعلم التي سيتم إجراؤها. تتضمن هذه المرحلة اختيار الوسائط. الشيء ذاته في هذه المرحلة هو صياغة أهداف محددة يحققها المنتج بحيث يكون المنتج الذي يتم اختباره متوافقًا مع الغرض المحدد.

### (٣) تطوير

مرحلة التطوير هي مرحلة تحقيق المنتج. في هذه المرحلة، يتم تطوير الوسائط المرئية وفقًا للخطة. بعد ذلك سيتم اختبار المنتج للتأكد من صحته.

أ. التحقق من صحة الخبراء

الخطوة التالية بعد الانتهاء من المنتج الأولي هي التشاور مع فريق من خبراء المواد.

يفحص خبير المواد الجوانب: مدى ملاءمة محتوى المادة وجوانب اللغة والعرض التقديمي. يتم



إجراء التحقق من الصحة بحيث يتم الإعلان في النهاية عن إمكانية تنفيذ المنتج في أنشطة التعلم.

## هـ. تقنيات جمع البيانات

### ١. الملاحظة

لملاحظة هي طريقة لجمع البيانات من خلال المراقبة المنتظمة وتسجيل الأعراض التي تظهر على الكائن محل الدراسة.<sup>٢٨</sup> الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات من خلال مراقبة الكائن قيد الدراسة. تُستخدم الملاحظة لتأكيد البيانات والمعلومات التي حصل عليها الباحثون من مصادر متلقية أخرى.

في بعض الأحيان يشارك الباحثون بشكل مباشر في موضوع البحث المعني. ومع ذلك، أحياناً يحصل الباحثون أيضاً على معلومات من الأشخاص الذين يقومون بملاحظات مباشرة. تم إجراء ملاحظات في موقع البحث، وهي مدرسة الثانوية باتوسيتاندوق.

### ٢. ورقة التحقق من صحة الخبراء

<sup>٢٨</sup>Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, ( Cet, ١١); Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٣), h. ١٥٨.

تُستخدم أوراق التحقق من الصحة للحصول على بيانات حول جودة المنتجات المصنوعة. سيتم تسليم ورقة التحقق هذه لثلاثة مدققين، وهم محاضران خبيران ومعلم مادة اللغة العربية. يتم الانتهاء من البيانات في شكل تعليقات واقتراحات ومراجعات كمدخلات لمراجعة المنتج الذي سيتم تطويره.

أ. ورقة التحقق من صحة مواد المفردات العربية باستخدام وسائط صور المفردات العربية تحتوي ورقة التحقق هذه على مؤشرات سيتم تقييمها بواسطة المدقق. تشمل هذه المؤشرات:

(١) جدوى عرض الصور

يستخدم واصف صياغة المفردات العربية وسائط الصور: (١) يتم تقديم المادة بوضوح، (٢) تحتوي المادة المقدمة على مادة حول المفردات العربية (٣) المفردات العربية التي يتم تقديمها لكل منها صو، (٤) الصور المقدمة سهلة التعرف، (٥) نوع الخط وحجمه. (٢) اللغة

يتضمن واصف صياغة صيغ المواد التعليمية باستخدام وسائط صور المفردات العربية ما يلي: (١) استخدام اللغة التبادلية وبنية الجملة البسيطة، وفقاً لمستوى القدرة على التفكير والقراءة وعمر جميع الطلاب، (٢) استخدام اللغة الإندونيسية والعربية بشكل جيد. حق.

٣. عرض

يتضمن واصف صياغة تنسيقات المواد التعليمية باستخدام وسائط صور المفردات العربية ما يلي: (١) وضوح عرض التعاريف، (٢) يتم تقديم مفهوم المادة بشكل منهجي (من السهل إلى الصعب)، (٣) تظهر الصور الإعلامية المقدمة الوضع الحقيقي.

٤. التوثيق

التوثيق هو وسيلة لجمع البيانات عن الأنشطة التي تجري في الفصول الدراسية ووثائق الصور المتعلقة بالتقارير مع تقارير عن نتائج وإنجازات التعلم لطلاب المدرسة الثانوية باتوسيتانداق.

و. تقنيات تحليل البيانات

تحليل البيانات هو نشاط يتم تنفيذه بعد جمع البيانات من جميع المحييين ومصادر البيانات الأخرى. تقنيات تحليل البيانات التي سيتم تنفيذها في هذا البحث هي كما يلي:

أ. اختبار الصلاحية

الصلاحية هي درجة الدقة بين البيانات التي تحدث في كائن البحث مع البيانات التي يمكن للباحثين الإبلاغ عنها. وبالتالي فإن البيانات الصحيحة هي البيانات التي لا تختلف بين تقرير الباحث والبيانات الفعلية التي تحدث على كائن البحث.<sup>٢٩</sup>

قبل استخدام الأداة، يتم استخدام الصلاحية أولاً لاختبار مدى ملاءمة الأداة المراد تنفيذها. الأنشطة المنجزة في عملية تحليل صلاحية الأدوات، يتم إعطاء المدققين ورقة تحقق لكل أداة يتم ملؤها بعلامة اختيار (√) على مقياس ليكرت (Likert) من ١ - ٥ على النحو التالي:

(١) النتيجة ١: يعني راسب جدا

(٢) النتيجة ٢: يعني راسب

(٣) النتيجة ٣: يعني مقبول

(٤) النتيجة ٤: يعني جيد

(٥) النتيجة ٥: يعني جيد جدا

علاوة على ذلك، استناداً إلى ورقة التحقق التي تم تعبئتها بواسطة المدقق، يمكن العثور

على التحقق من الصحة باستخدام الصيغة الإحصائية أيكينز (Aiken's) كما يلي:

<sup>٢٩</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan, (Cet XV: Bandung Alfabeta, ٢٠١٢), h. ٣٦٣.

$$V = \frac{\sum s}{[n(c-1)]}$$

ملاحظات:

$$lo - r = S$$

$r$  = النتيجة التي قدمها المدقق

$lo$  = أدنى درجة لتقييم التحقق (في هذه الحالة ١)

$n$  = عدد المدققين

$c$  = أعلى درجة التصنيف (في هذه الحالة ٥)<sup>٣٠</sup>

لتفسير قيمة الصلاحية، يتم استخدام تصنيف الصلاحية كما هو موضح في جدول

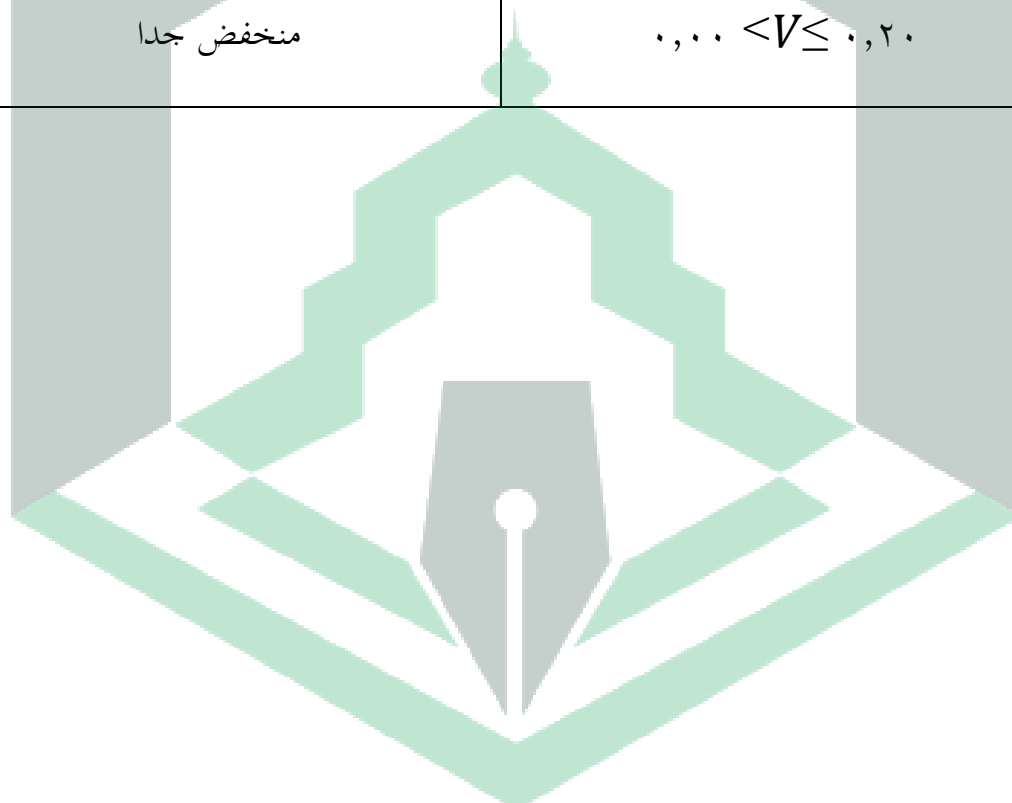
معايير الصلاحية التالي:

---

<sup>٣٠</sup> Saifuddin Azwar, *Realibilitas dan Validitas*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٣), h. ١١٣.

القائمة ٣.١ معايير صلاحية الخبراء<sup>٣١</sup>

معايير الصلاحية	نتائج الصلاحية
عالية جدا	$0,80 < V \leq 1,00$
عالية	$0,60 < V \leq 0,80$
مقبول	$0,40 < V \leq 0,60$
منخفض	$0,20 < V \leq 0,40$
منخفض جدا	$0,00 < V \leq 0,20$



<sup>٣١</sup>Saifuddin Azwar, *Realibilitas dan Validitas*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٣), h. ١١٣.

## المبحث الرابع

### النتائج و المناقشة

#### أ. نتائج تطوير المنتج

تنتج هذا لدراسة المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق. تمالإ علا نعصلاحية مواد تعلما لمفردات العربية منخلالا لكتبا لمصورة المطورة للاستخد امبناءً علنتائجا لتحققمنصحة ال خبراء / المدققين.

تستخدم هذه الدراسة البحث والتطوير (البحث والتطوير) الذي يشير إلى نموذج تطوير Borg&Gall والذي يتم تعديله وفقاً لاحتياجات الباحث. النماذج الثلاثة التي نفذها الباحثون هي: (١) التحليل، (٢) التخطيط، (٣) التطوير.

#### (١) التحليل

تتكون مرحلة التحليل هذه من عدة أنشطة، بما في ذلك تحليل الاحتياجات وتحليل شخصية الطلاب.

#### أ) تحليل الاحتياجات

يتم إجراء تحليل الاحتياجات هذا لتحديد الحاجة إلى الوسائط التعليمية. الحاجة هنا هي كل ما هو مطلوب لتبسيط عملية التعلم وتوفير الراحة لها. واستناداً إلى نتائج المقابلات مع السيدة سري إندرا واهيوني بصفتها معلمة مادة اللغة العربية ، قالت إن المواد التعليمية المستخدمة في العملية التعليمية كانت عبارة عن كتب مدرسية، وأن الصعوبات التي يواجهها الطلاب تتمثل في الصعوبات في حفظ المفردات العربية.<sup>٣٢</sup>

#### ب) تحليل شخصية الطلاب

الهدف من التحليل الذي تم إجراؤه هو خصائص الطلاب. أما بالنسبة لبعض الطلاب، فهم أقل اهتماماً بتعلم اللغة العربية، وذلك لأن الطلاب يعتقدون أن تعلم اللغة العربية درس صعب، لذلك يمكن ملاحظة ذلك من خلال ثلاثة جوانب من شخصية الطلاب، وهي: الإدراك ، والفاعلية، والحركية.

أ. الجوانب المعرفية

---

<sup>٣٢</sup>Sri Indra Wahyuni, Guru Bahasa Arab, *Wawancara* di Mts. Batusitanduk, Pada tanggal ٠ April ٢٠٢٠



بناءً على مقابلة مع مدرس اللغة العربية، يتم الإعلان عن اكتمال نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق إذا حصلوا على قيمة ٧٥ من ٣٠ طالبًا.

ب. الجانب العاطفي

بناءً على مقابلة من مدرس اللغة العربية، يوفر المعلم الدافع للطلاب في التعلم من خلال الثناء إذا كان هناك طلاب يمكنهم إكمال مهامهم بشكل جيد، يمنح المعلم جوائز للطلاب الذين يرغبون في التقدم لحفظ المفردات والعمل بنجاح الأسئلة التي يطرحها المعلم بالإجابة الصحيحة، ثم يقاطع المعلم الدرس بأغاني تتعلق بالموضوع.

ج. يمكن رؤية الجوانب النفسية الحركية للطلاب من خلال الملاحظة المباشرة وتقييم سلوك الطلاب أثناء عملية التعلم العملي، بعد المشاركة في الجانب العاطفي من عملية التعلم. بناءً على مقابلة من مدرس اللغة العربية، يوفر المعلم الدافع للطلاب في التعلم من خلال الثناء إذا كان هناك طلاب يمكنهم إكمال مهامهم بشكل جيد، يمنح المعلم جوائز للطلاب الذين يرغبون في التقدم لحفظ المفردات والعمل بنجاح الأسئلة التي يطرحها المعلم بالإجابة الصحيحة، ثم يقاطع المعلم الدرس بأغاني تتعلق بالموضوع. يقدم المعلم اختبارًا أو

تمريناً في شكل كتابي وشفهي بهدف أن يكون قادرًا على قياس معارف ومهارات واتجاهات الطلاب أثناء عملية تعلم اللغة العربية، وخاصة مادة المفردات.

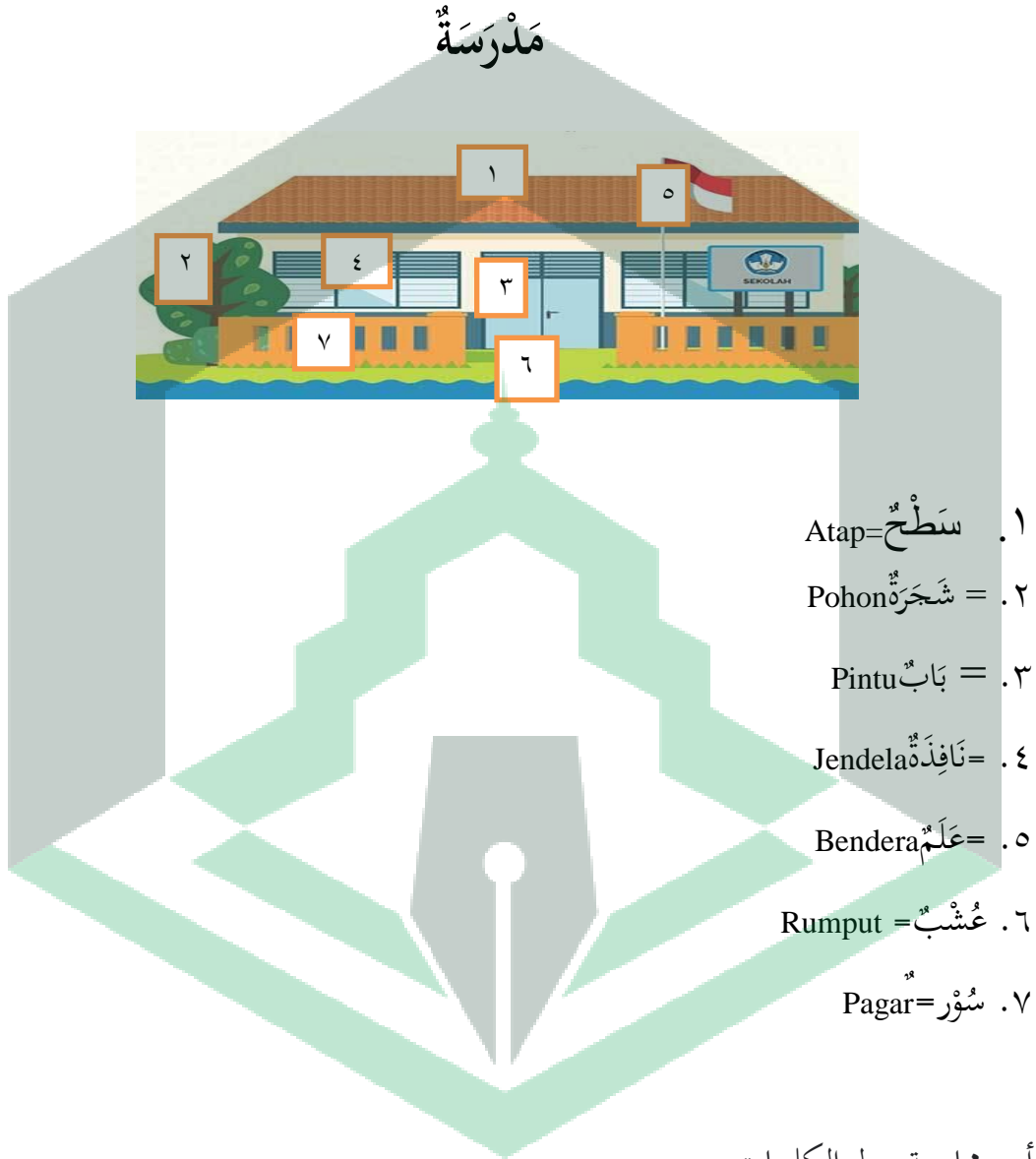
## ٢) التخطيط

في هذه المرحلة يبدأ الباحث في تصميم ما سيتم عرضه في التعلم، سواء من حيث المواد أو الصور الداعمة الأخرى. بدءًا من تنزيل الصور وتصميم تصميمات الصور الجذابة وجمع المراجع المختلفة التي تستخدم كمراجع في صنع المنتج، تكون المراجع المستخدمة كمراجع في شكل قواميس وكتب حول أساسيات اللغة العربية. مقدمة وفهم الوسائط المرئية، مزايا وعيوب، تعليمات لاستخدام الكتب، عرض الصور وأسئلة الممارسة.

## ٣) التطوير

في هذه المرحلة يبدأ الباحث في عمل التصميم وهناك أيضًا مواد داعمة تستخدم في وسائط التعلم هذه مثل الصور وأسئلة الممارسة وكتاب مفردات مصور باللغة العربية يتكون من:

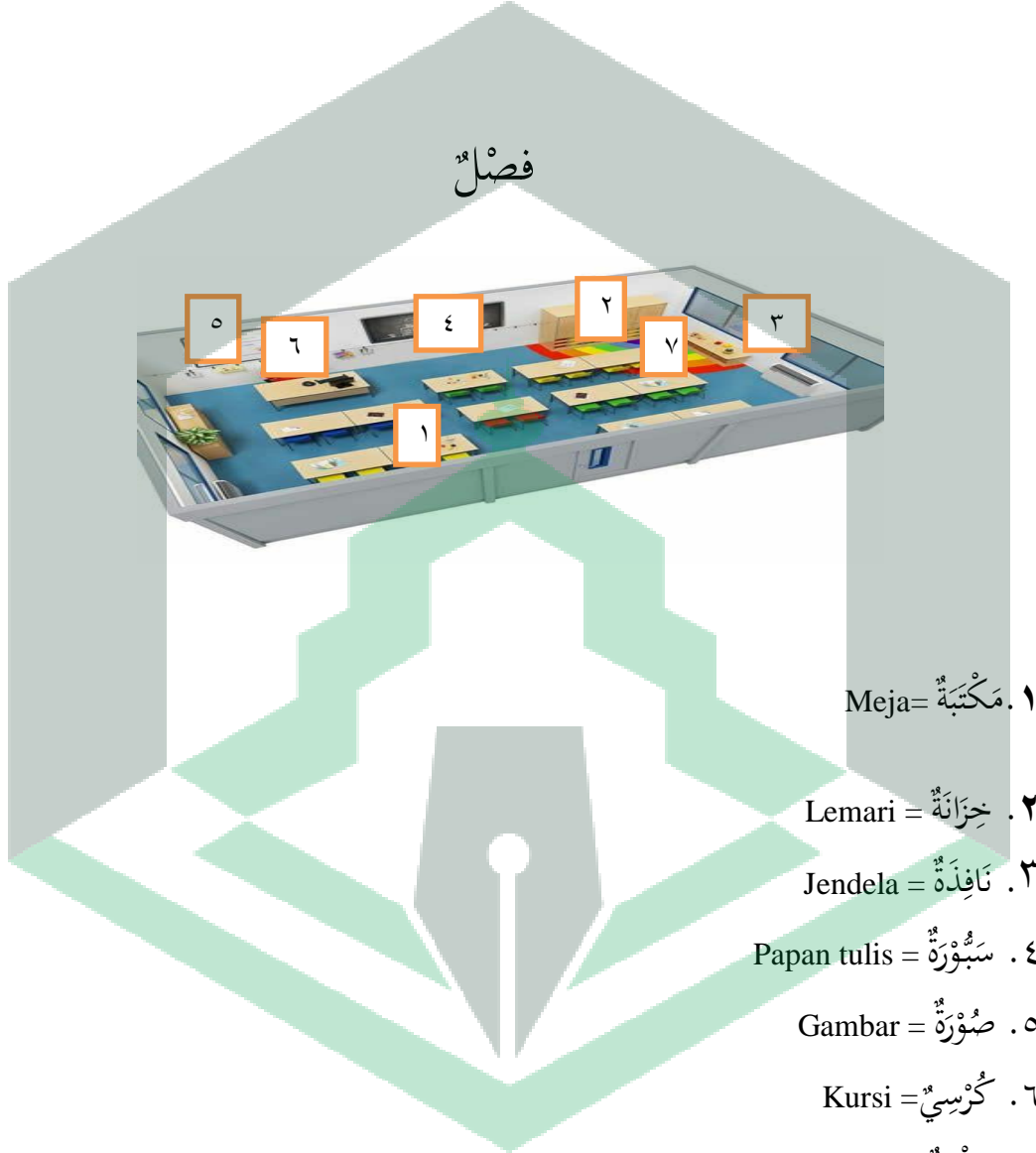
١. المفردات العربية في المدارس مجهزة بالصور وأسئلة الممارسة



ب- تمارين متعددة الاختيارات

ج. ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

٢. مفردات اللغة العربية في الفصل، كاملة بالصور وأسئلة التدريب



أ - ممارسة ربط الكلمات

ب- تمارين متعددة الاختيارات

ج. ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

٣. معدات المفردات العربية في المدرسة، كاملة مع الصور وأسئلة الممارسة

### المُعَدَّاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ



١. كُرْسِيٌّ = Kursi

٢. مَكْتَبَةٌ = Meja

٣. سَنْطَةُ كُتُبٍ = Tas

٤. أَقْلَامٌ مُلَوَّنَةٌ = Pensil warna

٥. خَرِيْطَةٌ = Peta

٦. قَلَمٌ = Pulpen

٧. كتاب = Buku

٨. أَلَّةٌ حَاسِبَةٌ = Kalkulator

٩. مِقْصٌ = Gunting

أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارات

ج. ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

٤. المفردات العربية عن المنزل، كاملة مع الصور وأسئلة الممارسة



١. مَرَابُ السَّيَّارَةِ = Garasi

٢. عُرْفَةُ المَمْعِيشَةِ = Ruang tamu

٣. عُرْفَةُ العَائِلَةِ = Ruang keluarga

٤ . مطبخ = Dapur

٥ . غرفة الطعام = Ruang makan

٦ . غرفة النوم = Ruang tidur

٧ . حمام = Kamar mandi

٨ . حديقة = Taman

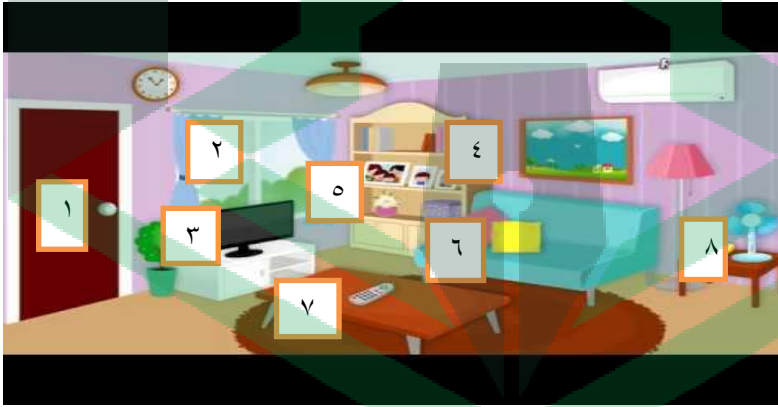
أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارات

ج . ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربي

٥ . مفردات اللغة العربية عن غرفة المعيشة، كاملة بالصور وأسئلة التدريب

غرفة المعيشة



١ . باب = Pintu

٢ . نافذة = Jendela

٣. تِلْفَازٌ = Televisi

٤. صُورَةٌ = Gambar

٥. بِرَّوَازٍ = Bingkai

٦. كَنَبَةٌ = Kursi sofa

٧. مِئْصَدَةٌ = Meja

٨. مِرْوَحَةٌ = Kipas angin

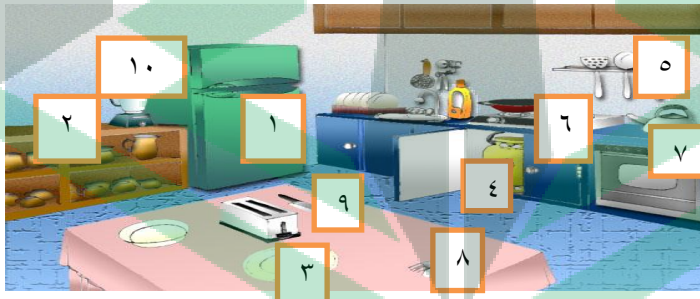
أ - ممارسة ربط الكلمات

ب- تمارين متعددة الاختيارات

ج. ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

٦. المفردات العربية عن المطبخ، كاملة مع الصور وأسئلة الممارسة

## غُرْفَةُ النُّوْمِ





١ . ثَلَّاجَةٌ = Kulkas

٢ . حَوْضٌ = Baskom

٣ . صَحْنٌ = Piring

٤ . آلَةٌ النَّفْخِ = Tabung gas

٥ . مُفْلَاةٌ = Wajan

٦ . مَوْقِدٌ = Kompor

٧ . إِبْرَيْقٌ = Ceret

٨ . مِلْعَقَةٌ = Sendok

٩ . سِكِّينٌ = Pisau

١٠ . اَلْحَلَّاطُ = Blender

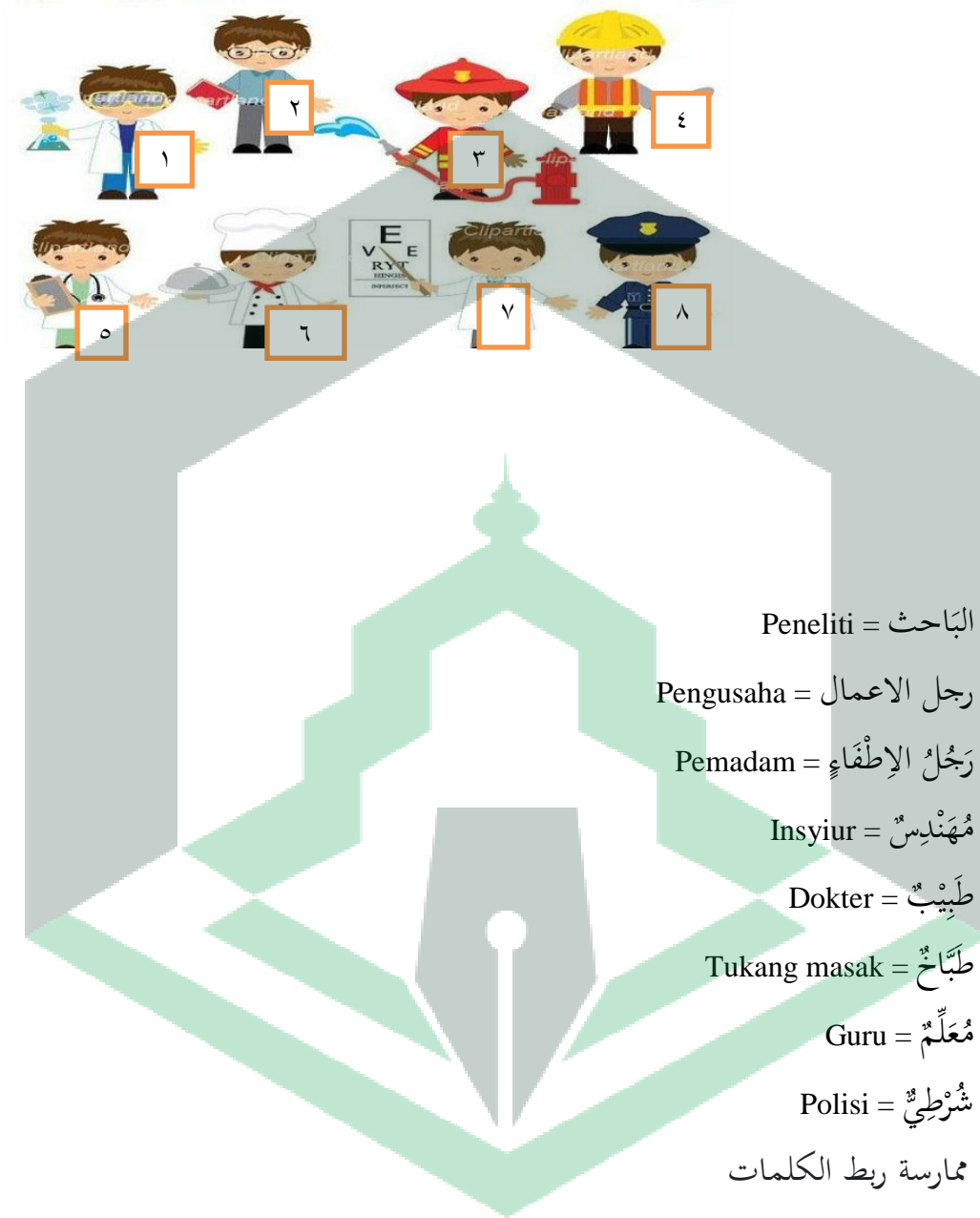
أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارات

ج . ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

٧ . مفردات عربية عن المهن مجهزة بالصور وأسئلة الممارسة

# المهنة



١. الباحث = Peneliti

٢. رجل الاعمال = Pengusaha

٣. رَجُلُ الإِطْفَاءِ = Pemadam

٤. مُهَنْدِسٌ = Insyuir

٥. طَبِيبٌ = Dokter

٦. طَبَّاحٌ = Tukang masak

٧. مُعَلِّمٌ = Guru

٨. شُرْطِيٌّ = Polisi

أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارا

- ج. ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية  
 ٨. مفردات اللغة العربية حول الأماكن والمواقع، كاملة بالصور وأسئلة التدريب

## الامِكنَةُ وَالْمَوَاضِعُ

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠. ١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥.

LIVWORKSHEETS

١. سِينَمَا = Bioskop  
 ٢. مَوْقِفٌ بِاصٍ = Halte  
 ٣. مَكْتَبَةٌ = Perpustakaan  
 ٤. حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ = Taman hewan  
 ٥. قِسْمُ الْأَمْنِ = Kantor polisi  
 ٦. مَقْهَى = Warung kopi  
 ٧. جَامِعَةٌ = Kampus  
 ٨. مَتْحَفٌ = Musium  
 ٩. بُرْتَمِينٌ = Pertamina  
 ١٠. مَطْعَمٌ = Restoran

١١ . كَنِيسَةٌ = gereja

١٢ . شَخْصِيَّاتُ الخُبْزِ = Toko roti

١٣ . مَكْتَبُ البَرِيدِ = Kantor pos

١٤ . مَطَارٌ = Bandara

١٥ . حَمَّامُ السِّبَاحَةِ = Kolam renang

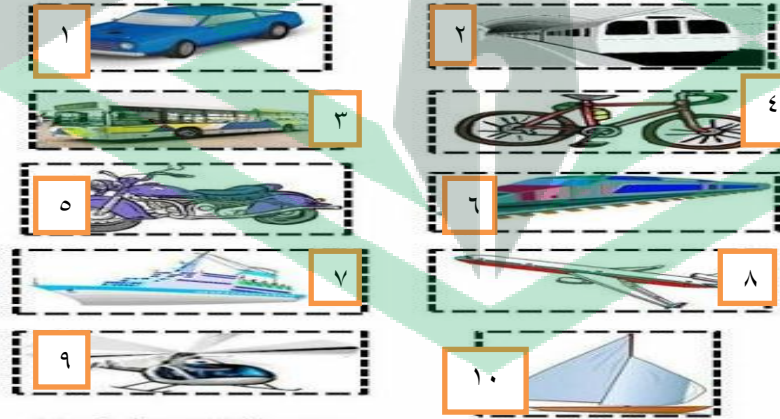
أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارات

ج . ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

٩ . المفردات العربية حول المركبات ومجهزة بالصور وأسئلة الممارسة

## المركبات



Σουλτάνα Μάνεση

١ . سَيَّارَةٌ = Mobil

٢ . قِطَّارٌ = Kereta api

٣ . حَافِلَةٌ = Bus

٤ . دَرَّاجَةٌ = Sepeda

٥ . دَرَّاجَةٌ نَارِيَّةٌ = Motor

٦ . حَرْبَةٌ = Kereta listrik

٧ . بَاحِرَةٌ = Kapal laut

٨ . طَائِرَةٌ = Pesawat terbang

٩ . طَائِرَةٌ مَوَدِيَّةٌ = Helikopter

١٠ . سَفِينَةٌ = Perahu

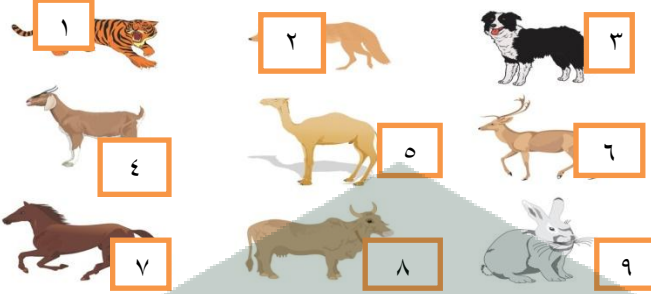
أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارات

ج . ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

١٠ . المفردات العربية عن الحيوانات، كاملة مع الصور وأسئلة الممارسة

## الْحَيَوَانَاتُ



١. نمُرٌ = Harimau

٢. ذئبٌ = Srigala

٣. كَلْبٌ = Anjing

٤. غَنَمٌ = Kambing

٥. جَمَلٌ = Unta

٦. غَزَالٌ = Rusa

٧. فَرَسٌ = Kuda

٨. بَقْرَةٌ = Kerbau

٩. أَرْنَبٌ = Kelinci

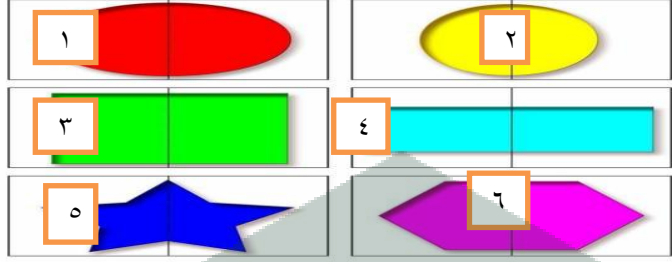
أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارات

ج. ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

١١. المفردات العربية عن الألوان والتمارين المجهزة بالأسئلة

## الألوانُ



١. أحْمَرٌ = Merah

٢. أَصْفَرٌ = Kuning

٣. أَخْضَرٌ = Hijau

٤. غَايِعٌ = Biru muda

٥. غَامِذٌ = Biru tua

٦. أَرْجَوَانٌ = Ungu

أ - ممارسة ربط الكلمات

ب - تمارين متعددة الاختيارات

ج. ممارسة ترجمة الجمل إلى اللغة العربية

٢. نتائج التحقق من صحة المنتج والتحقق من صحة المنتج

أ. التحقق من صحة الخبراء

التحقق من صحة الخبراء هو عملية نشاط لتقييم ما إذا كان تصميم مواد تعلم

المفردات العربية باستخدام وسائط صور المفردات العربية مناسبًا للاستخدام كمواد

تعليمية. تم إجراء التقييم من قبل محاضرين لدورات اللغة العربية ومعلمي المواد العربية.

يتم إعطاؤهم ورقة تحقق لتقييم المنتج الذي يرغبون في تطويره.

ب. التحقق من صحة المنتج

أحد المعايير الرئيسية لتحديد ما إذا كان يتم استخدام مادة تعليمية باستخدام وسائط

الصور من خلال كتاب المفردات العربية المطور هو نتيجة التحقق من صحة ٣ خبراء يعتبرون

من ذوي الخبرة في صنع المواد التعليمية.

أسماء المدققين الذين يتحققون من صحة المنتج الذي سيطوره المؤلف في شكل

مجموعة من وسائط صور المفردات العربية هي كما يلي:





## القائمة ٤.٥ مدققات المنتج المراد تطويرها

رقم	إسم	وظيفة
١	الدكتور الحج محمد زهري أبو نواس، Lc. MA.	محاضر باللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو
٢	مصطفى، S.Pd.I.,M.Pd.I.	محاضر باللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو
٣	سري إندرا وحيوني، S.Pd.I.	مدرسة مادة اللغة العربية

في هذه الدراسة، لاختبار صلاحية المنتج المطور واستبيان اختبار التطبيق العملي، تم

استخدام صيغة لا يكن (Aiken'S) مع النتائج التالية:

أ. نتائج اختبار الصلاحية وطريقة مراجعة تعلم مفردات اللغة العربية على أساس

التفكير الإبداعي

(١) نتائج اختبار التحقق من الصحة

القائمة ٤.٦ نتائج الاختبار صحة طرق التعلم

المقيم	١	٢	٣	$\sum s$	V
أهلية المحتوى	$\frac{٤+٥+٥+٤+٤}{٥}$	$\frac{٤+٥+٥+٥+٤}{٥}$	$\frac{٤+٥+٥+٤+٤}{٥}$	١٠,٤	٠,٨٦
	٣,٤	٣,٦	٣,٤	S	
جوانب اللغة	$\frac{٥+٥}{٢}$	$\frac{٥+٤}{٢}$	$\frac{٤+٤}{٢}$	١٠,٥	٠,٨٧
	٤	٣,٥	٣	S	
جوانب العرض التقديمي	$\frac{٤+٤+٤}{٢}$	$\frac{٤+٥+٥}{٣}$	$\frac{٤+٤+٥}{٣}$	٩,٩	٠,٨٢
	٣	٣,٦	٣,٣	S	
متوسط التقييم الكلي $\bar{X}$					٠,٨٥

يتم الحصول على قيمة V (أيكن) من الصيغة  $V = \frac{\sum s}{[n(c-1)]}$ . بناءً على هذه الصيغة،

تكون قيم V لكل عنصر في الوحدة النمطية كما يلي:

(أ) أهلية محتوى العنصر العناصر التي تم الحصول عليها القيمة  $V = ٠,٨٦$

ب) اللغة الجانب العناصر التي تم الحصول عليها القيمة  $V = 0.87$

ج) عناصر العرض التقديمي التي تم الحصول عليها القيمة  $V = 0.82$

يمكن أن توضح نتائج تحليل التحقق من صحة المواد التعليمية المطورة في

الجدول ٤.٢ أن القيمة الإجمالية لصلاحية المواد التعليمية يتم الحصول عليها من خلال

متوسط قيمة مدقق  $V = 0.85$ ، وهذا يشير إلى أن القيمة مضمنة في القيمة الصالحة فئة

( $0.80 \geq 1,00$ ) بمستوى تفسير "عالٍ جدًا". لذلك، من حيث جميع جوانب طريقة

التعلم، فقد ذكر أنها تلي معايير الصلاحية مع الفئة الصالحة.

(٢) مراجعة كتاب طريقة التعلم



القائمة ٤.٧ مراجعة كتاب بالطريقة بناء على نتائج التحقق من صحة الخبراء

منقح	قبلا المراجعة	بعد المراجعة
جدومح	لاتزال بعض المفردات بحاجة إلى الانتباه بالدقة كتاب	تم تصحيح بعض المفردات التي تحتوي على
تو بالمفردات الع	ة الرسائل وعلامات الترقيم من أجل تجنب أخطاء الك	أخطاء في كتابة الحروف وعلامات الترقيم
رية	تابة	م

ب. جيم مناقشة

أنتج هذا البحث والتطوير منتجًا على شكل كتاب مفردات عربي مرئي، وفي تطوير المنتج تم إجراء هذا البحث على ٣ مراحل، وهي مرحلة التحليل ومرحلة التخطيط ومرحلة التطوير.

١. تحليل البيانات

مرحلة التحليل هي المرحلة الأولية في نموذج التطوير، وفي هذه المرحلة يتم استخدامها لجمع البيانات أو المعلومات المختلفة في صنع الوسائط التفاعلية، والتي تشمل تحليل احتياجات الطلاب وتحليل شخصياتهم. لإجراء تحليل للاحتياجات، هناك عدة معايير تتعلق بأهمية تطوير المنتج والموارد البشرية والوقت الكافي لتطوير المنتج.

## ٢. التخطيط

هذه المرحلة هي المرحلة الثانية في التطوير، بعد أن نحلل ما ستكون الاحتياجات التي سيتم استخدامها في مرحلة التخطيط، بدءًا من تجميع خطة بحث المفردات العربية المرئية وإعداد المراجع المختلفة التي ستصبح مراجع في صنع المنتج معالجة.

## ٣. التطوير

بعد جمع المعلومات المختلفة في مرحلتى التحليل والتخطيط، قامت الباحثة بعمل المنتج الأولي لكتاب مفردات عربي مرئي، لجذب انتباه الطلاب. لتحديد مستوى صلاحية المنتج الذي تم تصنيعه، هناك حاجة إلى العديد من المدققين الذين تم تحديدهم مسبقًا. يعد مستوى صحة كتاب المفردات العربية المرئي المطور مهمًا جدًا، ويقال إن المادة التعليمية صالحة إذا كانت تفي بمعايير اختبار الصلاحية التي تم إجراؤها قبل اختبار المنتج. تم تطويرها لتلبية معايير الصلاحية و المدرجة في فئة صالحة. يقال إن وسائط التعلم التي طورها الباحث صالحة بناءً على اختبار الصلاحية، وحصلت نتائج اختبار الصلاحية لطريقة التعلم على متوسط قيمة ٠.٨٥، لذلك يمكن القول أن المادة التعليمية التي تم تطويرها تلي معايير عالية جدًا.

لذا فإن كتاب المفردات العربية المرئي مدرج في معايير عالية جدًا أو صالحة. ومع ذلك، لم يتم اختبار هذا المنتج فقط من خلال اختبار الصلاحية بواسطة ٣ مدققين، أي محاضرين للغة العربية من الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو ومعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية باتوسيتاندوق.



## البحث الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث والمناقشة في الفصل السابق يمكن استنتاجها على النحو

التالي.

١. عملية تطوير مادة تعلم المفردات العربية باستخدام الوسائط المصورة من خلال كتب مجموعة المفردات العربية بدءاً من الملاحظة وتحليل الاحتياجات وأنشطة تعلم المفردات العربية فيما يتعلق بالمواد المتعلقة بالمفردات، ثم تم التحقق من صحتها من قبل ثلاثة مدققين من خلال النظر في جدوى المحتوى واللغة والعرض التقديمي.
٢. المنتج التعليمي الناتج هو مجموعة من كتب المفردات العربية المعتمدة على الوسائط المرئية، بعد التحقق من صحتها من عدة تقييمات تم إجراؤها في المناقشة، يتم الحصول على معدل إجمالي يبلغ ٠.٨٥. إذا تمت مطابقة متوسط الدرجة الإجمالية في جدول المعايير الأهلية، فيمكن القول أن كتاب مجموعة المفردات العربية المرئي موجود في الفئة الصالحة.

## ب. الإقتراحات

في هذه الدراسة، لا يزال هناك العديد من نقاط الضعف مثل عدد المدققين الذين تم استخدامهم فقط باستخدام ثلاثة مدققين، في هذه الدراسة أيضًا وصل فقط إلى مرحلة التطوير (تطوير). بالنسبة للباحثين في مجال التعليم الذين يرغبون في مواصلة هذا البحث، فمن الأفضل استخدام أكثر من ثلاثة مدققين وللتحقق من صحة المنتج الذي يتم تطويره، من الأفضل إجراء البحث حتى المرحلة الأخيرة. أنتج هذا البحث مواد تعليمية للمفردات العربية تعتمد على الوسائط المرئية باستخدام وسائط الصور من خلال كتاب صالح لجمع المفردات العربية. لذلك، يوصى لمعلمي اللغة العربية باستخدام هذه المادة التعليمية لنطاق أوسع، لا سيما في عملية التعلم.



## مراجع

### المراجع العربية

ابن فارس، معجم المقاييس في اللغة (مقاييس اللغة)، تح: شهاب الدين أبو عمرو، دار

الفكر، بيروت، ١٩٩٤ م، ص: ٨٣٥.

أحمد ياسوف، جمالية المفردة القرآنية، رسالة قدمت لنيل درجة الماجستير في الآداب، دار

المكتبي للطباعة و النشر والتوزيع، دمشق، سورية، ١٩٩٩ م، ص ٢٠.

أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، أوجونج فاندانج: الأحكام، ١٩٩٨ م،

ص ٩٤.

الإمام الحافظ أبي عيسى محمد بن عيسى بن سورة ابن موسى الترمذي، (الرياض: جامع

الترمذي، ١٨١٥-١٩٢٢ م) ص ٢٠١

سمير عبد الوهاب وآخرون، تعليم القراءة و الكتابة في المرحلة الابتدائية رؤية تربوية، كلية

التربية بدمياط، جامعة المنصورة، ٢٠٠٤م، ص: ٩٧.

محمد بن أحمد المحلي و عبدالرحمن ابي بكرالسيوطي، تفسير الجلالين، بيروت لبنان: دار

الكتب العلمية، ١٩٩٥ م، ص ٤٣

الحاج محمد سعيد محمود-هدايات، تطبيق حفظ المفردات لترقية مهارة الاملاء لدى طلبة

المدرسة الثانوية المتكاملة هداية الله فالوفو: -Journal of Arabic Language Education, Al-

IBRAH.شعبة تديس اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. VOL ١٨، ٢٠١٨، ١

م، ص ٤.

المراجع إندونيسيا

Asrori Imam, Strategi Belajar Bahasa Arab (Malang: Misykat, ٢٠١٤), h. ٨٤.

Bahrum, Kepala Tata Usaha dan Operator sekolah, Hasil Wawancara, pada tanggal ٧ Oktober.

Danim Sudarwan, Perkembangan peserta didik, (Cet: ١) Bandung : Alfabeta ٢٠١٠), h. ٢.

Drs. Syamsu Alam, Kepala Madrasah Tsanawiyah Batusitanduk Periode ٢٠١٩ - Sekarang, Wawancara, Batusitanduk, Luwu, ٥ April ٢٠٢٠

Effendy Ahmad Fuad, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, ٢٠٠٥), h. ٩٧-٩٨.

- Fajriah Zahratun, *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa arab Menggunakan Media Kartu Bergambar Siswa Kelas I MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat*(Skripsi Universitas Negeri Jakarta, 2010).
- Hamid M. Abdul, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press, 2008),h. 60.
- Junus Husain, dkk. *Bahasa Indonesia;Tinjauan Sejarahnya dan Pemanfaatan kalimat yang baik dan benar*,(Surabaya:Usaha mandiri, 2004),60.
- Karim Abdul, *Pengembangan Kosakata Bahasa Arab Berbasis Anti Radialisme Melalui Buku Saku Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab* (Skripsi: Universitas Islam Negeri Mataram, 2018).
- Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, ( Cet, 11); Jakarta: Rineka Cipta, 2003), h. 108.
- Mulyataningsih Endang, *Metode Penelitian Terapan Bidang Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2012), h. 183.
- Munir, *Multimedia:Konsep dan Aplikasi dalam Pendidikan*,(Bandung:Alfabeta, 2012),h. 261.
- Nur Ekarani Mei Rendyana,*pengembangan media visual display board strip story untuk mengenalkan kosakata dalam cerita rakyat jepang hagaromo*(Skripsi:Universitas Negeri Surabaya,2014).
- Nurhadi, *Tata Bahasa Pendidikan; Landasan Penyusunan Buku Pelajar Bahasa*,(Semarang: IKIP Semarang Press 2007), 330.
- Prastowo Andi, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif* (Jogyakarta: DIVA Press, 2012), h. 6.
- Rohani Ahmad, *Media Instruksional Edukatif*,(Jakarta:PT Rineka Cipta, 2004),h. 2.
- Rusman, *Model-Model pembelajaran Mengembangkan Profesionalisme Guru Edisi Kedua* ,(Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2013), h. 106.
- Saifuddin Azwar, *Realibilitas dan Validitas*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), h. 113.
- Setyosari Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*, (Jakarta: Kencana, 2010), h. 194.

Sudiman Arief S. dkk, *Media Pendidikan (Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya)*,(Jakarta:CV Rajawali, 2004) cet 2, h.29.

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Cet XV: Bandung: Alfabeta, 2012), h.263.

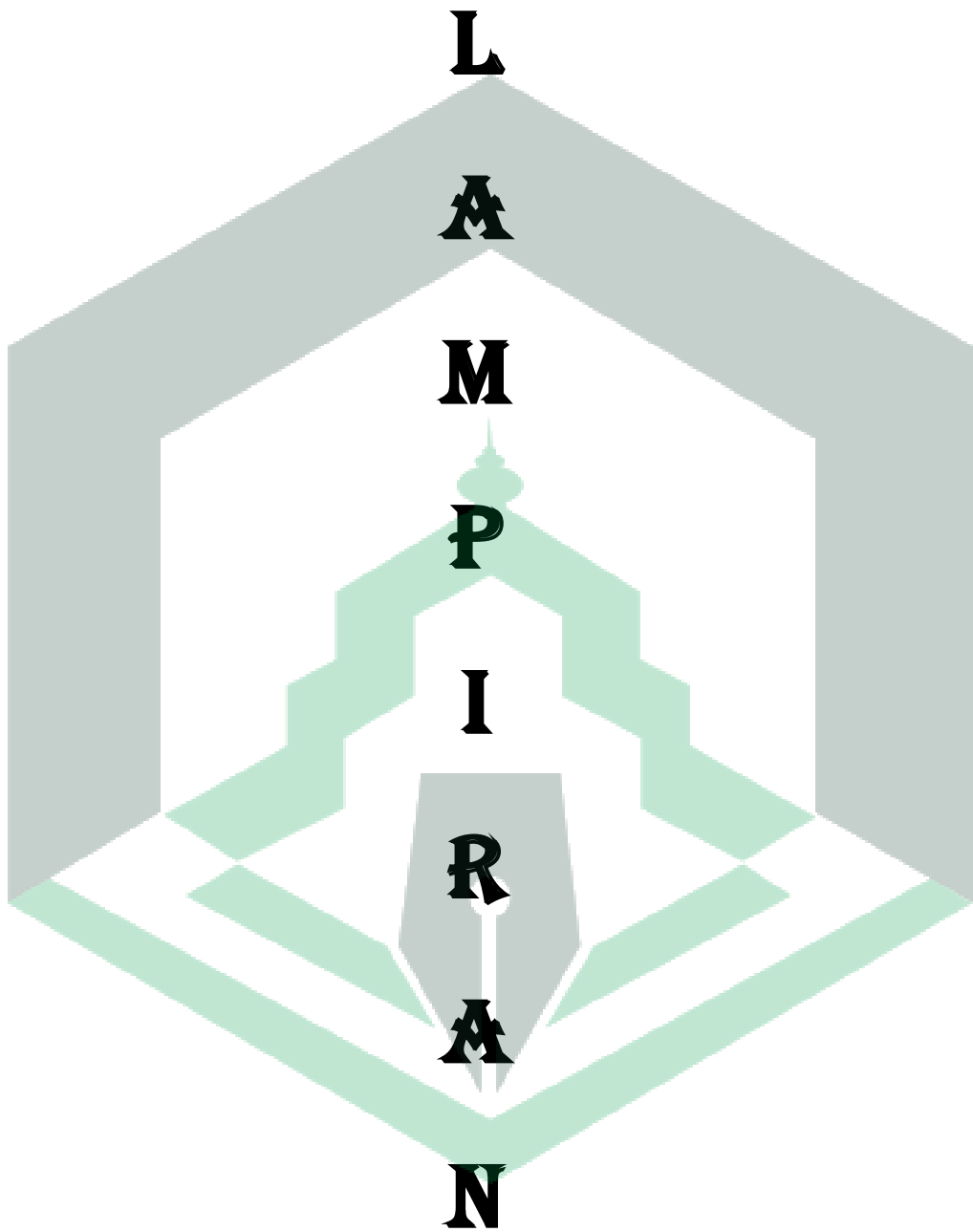
Sukmadinata Nana Syodih, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2006), h. 23.

Suprijono Agus, *Cooperatif Learning Teori dan Aplikasi PAIKEM* (Yogyakarta: Pustaka belajar, 2012), h. 40-46.

Trianto, *Model-Model Pembelajaran Inovatif Berorientasi Konstruktivistik* (Jakarta: Prestasi Pustaka, 2011), h. 0.

Wahyuni Sri Indra, Guru Bahasa Arab, *Wawancara di Mts. Batusitanduk*, Pada tanggal 0 April 2020.





**Tabel 4.1 Keadaan Guru di Madrasah Tsanawiyah Batusitanduk**

No	Status	Jumlah
1	Guru PNS	4
2	Honor	26

**Tabel 4.2 Daftar Nama-nama Tenaga Kependidikan Di MTs. Batusitanduk**

No	Nama-nama Guru	Jabatan/Tugas Mengajar	Pendidikan
1	Drs.Syamsu Alam,S.Pd.I,M.Ag	Kepala Madrasah	S.2
2	Haenun, S.Ag.,M.Pd.I	Wakil Kepala Madrasah	S.2
3	Erni, S.Ag	Bahasa Arab	S.1
4	Abd.Murshalat,S.Pd.I,M.Pd.I	Qur'an Hadits	S.2
5	Addas Sai, S.Ag, M.S.i.	Aqidah Akhlak	S.2
6	Santi, ST	Matematika	S.1
7	Silwiani, S.Pd.	Bahasa Inggris	S.1
8	Sri Mentari, S.Ag.	Seni Budaya	S.1
9	Amrina Masjidin, S.Pd.	IPA Terpadu, Matematika	S.1
10	Tarmizi, S.Pd.	PKn	S.1
11	Yuhadi, S.Pd. I.	IPS Terpadu	S.1
12	Muhammad Nawir, S.Pd.	IPA Terpadu	S.1
13	Arwan M, S.Pd.	Bahasa Inggris	S.1

14	Habir, S.Ag	Fiqhi	S.1
15	Ramasia, S.Ag	Qur'an Hadis, SKI	S.1
16	Sri Indra Wahyuni, S.Pd.I	Bahasa Arab	S.1
17	Sulfika, S.Pd.I	Prakarya	S.1
18	H. Warsono, S.Ag	IPS Terpadu	S.1
19	Nur Syamsi, S.Pd	Seni Budaya, Bhs. Inggris	S.1
20	Rosmiana, S.Pd.I	Seni budaya, Prakarya, SKI	S.1
21	Saipul, S.Pd	Penjaskes, IPA Terpadu	S.1
22	Hastuti Asyahri, S.Pd	Bahasa Indonesia	S.1
23	Muh. Caib, S.Pd.I	Fiqhi, IPS Terpadu, Mulo	S.1
24	Nur Anisa, S.Pd	IPA Terpadu, Matematika	S.1
25	Dahri, S.Pd.I	Penjaskes	S.1
26	Bakri, S.Pd	Bahasa Indonesia	S.1
27	Nurwildani, S.Pd	Fiqhi, Mulo	S.1
28	Abdur Rajab, S.Pd.I	PKn, Aqidah Akhlak	S.1
29	Febriana Aulia, SE	IPS Terpadu	S.1
30	Muh. Halim, S.Pd.	Mulo	S.1

**Tabel 4.3 Keadaan Siswa Di MTs. Batusitanduk**

No	Kelas	Laki-Laki	Perempuan	Jumlah
1	I	68	85	153
2	II	53	65	118
3	III	40	67	107
Jumlah		161	217	378

**Tabel 4.4 Keadaan Pegawai/Tenaga Kependidikan Madrasah Tsanawiyah Batusitanduk Kabupaten Luwu Tahun Pelajaran 2019/2020**

No.	Nama	L/p	Pendidikan	Jabatan/ tugas
1	Bahrum	L	SMA	Kepala TU
2	Bahraini	L	SMK	Tata Usaha dan Operator
3	Marlin	L	Mad. Aliyah	Pustakawan
4	Dhuja	L	SMA	Satpam

**Tabel 4.5 Sarana dan Prasarana Madrasah Tsanawiyah Batusitanduk Kabupaten Luwu**

No	Jenis Ruangan	Kondisi	Jumlah
1	Kantor	Baik	1



٢	Ruangan Kelas	Baik	١١
٣	Ruangan Kepala Sekolah	Baik	١
٤	Ruangan Guru	Baik	١
٥	Ruangan Tata Usaha	Baik	١
٦	Perpustakaan	Baik	١
٧	Laboratorium Komputer	Baik	١
٨	Masjid	Baik	١
٩	Kursi Tamu	Baik	٢ Set
١٠	Meja/Kursi Guru	Baik	٢٠
١١	Meja/Kursi Siswa	Baik	٤٥٠
١٢	Lapangan Volly	Baik	١
١٣	Lapangan Takraw	Baik	١
١٤	Kantin	Baik	٢
١٥	Komputer	Baik	-
١٦	Papan Tulis	Baik	١١
١٧	Lemari	Baik	٤
١٨	Televisi	Baik	١
١٩	WC. Guru	Baik	٤
٢٠	WC. Siswa	Baik	٦

**LEMBAR VALIDASI  
KUMPULAN MATERI KOSAKATA BAHASA ARAB  
BERBASIS MEDIA VISUAL (GAMBAR)**

**Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
Kelas/Semester : VIII/1 (SATU)  
Pokok Bahasan : Kosakata / Mufradat**

**Petunjuk:**

Dalam rangka penyusunan skripsi dengan judul: "Pengembangan Materi Kosakata Bahasa Arab Berbasis Media Visual di MTs Batusitanduk Kelas VII, peneliti menggunakan instrumen *media gambar kosakata bahasa Arab*. Untuk itu, peneliti meminta kesediaan Bapak/Ibu untuk menjadi validator dengan petunjuk sebagai berikut:

1. Dimohon agar Bapak/Ibu memberikan penilaian terhadap Lembar Pengamatan Pengelolaan Pembelajaran yang telah dibuat sebagaimana terlampir.
2. Untuk tabel tentang *Aspek yang Dinilai*, dimohon Bapak/Ibu memberikan tanda centang (✓) pada kolom penilaian sesuai dengan penilaian Bapak/ Ibu.
3. Untuk *Penilaian Umum*, dimohon Bapak/ Ibu melingkari angka yang sesuai dengan penilaian Bapak/ Ibu.
4. Untuk saran dan revisi, Bapak/ Ibu dapat langsung menuliskannya pada naskah yang perlu direvisi, atau menuliskannya pada kolom *Saran* yang telah disiapkan.

Kesediaan Bapak/Ibu dalam memberikan jawaban secara objektif sangat besar artinya bagi peneliti. Atas kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu, peneliti ucapkan terima kasih.

**Keterangan Skala Penilaian:**

- 1 : berarti "tidak relevan"
- 2 : berarti "kurang relevan"
- 3 : berarti "cukup relevan"
- 4 : berarti "relevan"
- 5 : berarti "sangat relevan"

No	Aspek yang dinilai	Nilai				
		1	2	3	4	5
I	Kelayakan isi materi 1 kebenaran materi yang disajikan jelas 2 materi yang disajikan memuat materi tentang kosakata bahasa arab 3 kosakata bahasa arab yang disajikan masing-masing memiliki gambar 4 gambar yang disajikan mudah dikenali 5 jenis dan ukuran huruf				✓ ✓ ✓ ✓ ✓	✓ ✓
II	Aspek bahasa 1 menggunakan bahasa yang komunikatif dan struktur kalimat yang sederhana, sesuai dengan taraf berfikir dan kemampuan membaca serta usia seluruh peserta didik 2 menggunakan bahasa yang baik dan benar				✓ ✓	
III	Aspek penyajian 1 kejelasan penyajian defenisi 2 konsep materi disajikan secara sistematis (dari yang mudah ke yang sulit) 3 media gambar yang disajikan menunjukkan keadaan benda yang sebenarnya				✓ ✓	✓

**Penilaian Umum:**

1. Belum dapat digunakan
2. Dapat digunakan dengan revisi besar
3. Dapat digunakan dengan revisi kecil
4. Dapat digunakan tanpa revisi

**Saran-Saran:**

Gambar disesuaikan dari yang mudah yang ketersulit  
Gunakan gambar yang mudah dipahami siswa

Palopo, 01/9 2020  
Validator,

(Sri Indra Walyuni S.Pd)

No	Aspek yang dinilai	Nilai				
		1	2	3	4	5
I	Kelayakan isi materi 1 kebenaran materi yang disajikan jelas 2 materi yang disajikan memuat materi tentang kosakata bahasa arab 3 kosakata bahasa arab yang disajikan masing-masing memiliki gambar 4 gambar yang disajikan mudah dikenali 5 jenis dan ukuran huruf				✓	✓
II	Aspek bahasa 1 menggunakan bahasa yang komunikatif dan struktur kalimat yang sederhana, sesuai dengan taraf berfikir dan kemampuan membaca serta usia seluruh peserta didik 2 menggunakan bahasa yang baik dan benar					✓ ✓
III	Aspek penyajian 1 kejelasan penyajian definisi 2 konsep materi disajikan secara sistematis (dari yang mudah ke yang sulit) 3 media gambar yang disajikan menunjukkan keadaan benda yang sebenarnya				✓ ✓ ✓	

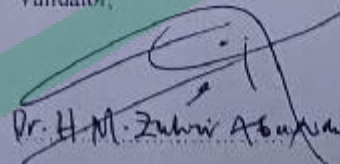
**Penilaian Umum:**

1. Belum dapat digunakan
2. Dapat digunakan dengan revisi besar
- ③. Dapat digunakan dengan revisi kecil
4. Dapat digunakan tanpa revisi

**Saran-Saran:**

- Melakukan perbaikan atas kesalahan-kesalahan kata kata bahasa Arab
- Menyarankan font dan besytkecil huruf

Palopo, 7/9/ 2020  
Validator,

  
Dr. H.M. Zuhri Abunawas, Lc, MA

## وثائق للتحقق من صحة المنتج على المدقق الاول



## وثائق للتحقق من صحة المنتج على المدقق الثاني



## الصورة وقت البحث



## RIWAYAT HIDUP



**SAKINA.** Lahir di kali'ba pada tanggal 10 juni 1997. Penulis merupakan anak keempat dari lima bersaudara dari pasangan seorang Ayah bernama lasrip dan Ibu Almarhumah Matta. Saat ini penulis bertempat tinggal di desa kali'ba mamase kec.walenrang kab.luwu. Pendidikan Dasar penulis pada tahun 2009 di SDN 487 kaluku yang bertokasi di tombang. Kemudian Pada tahun 2012 melanjutkan pendidikan di Madrasah Tsanawiyah Batusitanduk kec.walenrang kab.luwu hingga tahun 2014. Lalu, melanjutkan lagi di tahun yang sama hingga tahun 2015 di Madrasah Aliyah Batusitanduk. Setelah lulus ditahun 2015, penulis melanjutkan pendidikan di bidang yang ditekuni yaitu di Prodi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Palopo.

Contact Person penulis: [Khinakina41@gmail.com](mailto:Khinakina41@gmail.com)